

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков  
Должность: директор  
Дата подписания: 05.03.2026 11:46:48  
Уникальный программный ключ:  
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

Приложение 4  
к образовательной программе

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.О.ДВ.03.02 Практический курс второго иностранного языка  
(корейский)

(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

45.03.02 Лингвистика

(код, наименование направления подготовки/специальности)

Очная форма обучения  
(форма обучения)

Год набора – 2025

Санкт-Петербург, 2025 г.

**Автор(ы)-составитель(и) РПД:**

Белая Екатерина Константиновна, старший преподаватель кафедры иностранных языков

**Заведующий кафедрой международных отношений:**

Дельва Анастасия Евгеньевна, доцент, кандидат культурологии, заведующий кафедрой, иностранных языков

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.ДВ.03.02 Практический курс второго иностранного языка (корейский)» одобрена на заседании кафедры иностранных языков факультета международных отношений и политических исследований

протокол № 1 от «26» августа 2025 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Типы оценочных материалов, показатели и критерии их оценивания
5. Формы аттестации, типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся, критерии и шкалы оценивания по контрольным точкам
6. Формы промежуточной аттестации, критерии и шкала оценивания, типовые оценочные материалы по дисциплине
7. Методические материалы по освоению дисциплины
8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Дисциплина (Дисциплина Б1.О.ДВ.03.02 Практический курс второго иностранного языка (корейский)) обеспечивает формирование у обучающихся следующих универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций\*:

<b>ОТФ/ТФ и реквизиты ПС</b>  <i>(при наличии)**</i>	<b>Код компетенции **</b>	<b>Наименование Компетенции **</b>	<b>Код индикатора достижения компетенции **</b>	<b>Наименование индикатора достижения компетенций **</b>	<b>Образовательный результат **</b>
ФГОС ВО*	УК-4.	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1	Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	<p>УК-4.1. 3-3. <b>Знает</b>, как вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.1. У-3. <b>Умеет</b> использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</li> <li>• уважая высказывания</li> </ul>

					<p>других как в плане содержания, так и в плане формы;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• критикуя конструктивно и аргументировано, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.</li> </ul>
			УК-4.3	<p>Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках</p>	<p>УК-4.3. 3-2. <b>Знает</b>, как вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>УК-4.3. У-2. <b>Умеет</b> использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</li> <li>• уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы;</li> <li>• критикуя конструктивно и</li> </ul>

					аргументировано, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.
			УК-4.4	<p>Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</li> <li>• уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы;</li> <li>• критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия</li> </ul>	<p>УК-4.4. 3-2. <b>Знает</b>, как продемонстрировать интегративные умения диалогического общения для сотрудничества в академической коммуникации общения.</p> <p>УК-4.4. У-2. <b>Умеет</b> применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи</p>
			УК-4.5	<p>Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственны</p>	<p>УК-4.5. 3-1. <b>Знает</b> лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p>

				й язык и обратно	УК-4.5. У-1. Умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
ФГОС ВО*	ОПК -1.	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК -1.3	Применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи	ОПК-1.3. 3-1. <b>Знает</b> понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи  ОПК-1.3. У-1. <b>Умеет</b> применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
	ОПК -2.	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики	ОПК -2.1	Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным	ОПК-2.1. 3-3. <b>Знает</b> коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам

		обучения иностранным языкам и культурам		языкам и культурам	ОПК-2.1. У-3. <b>Умеет</b> применять когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
			ОПК -2.2	Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	ОПК-2.2. 3-1. <b>Знает</b> эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации  ОПК-2.2. У-1. <b>Умеет</b> использовать в практической деятельности знание теоретических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам
	ОПК -3.	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК -3.2	Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации	ОПК-3.2. 3-1. <b>Знает</b> семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации  ОПК-3.2. У-1. <b>Умеет</b> создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке

					применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения
			ОПК -3.3	Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	ОПК-3.3. 3-2. <b>Знает</b> семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.  ОПК-3.3. У-2. <b>Умеет</b> соблюдать смысловую, коммуникативную и структурную преемственность между частями устного и /или письменного высказывания, совокупность составляющих которого соответствует языковой норме,
	ОПК -4.	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональ	ОПК -4.1	Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	ОПК-4.1. 3-2. <b>Знает</b> , как вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках; выполнять перевод академических и

		ной сферах общения			<p>профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык</p> <p>ОПК-4.1. У-2. <b>Умеет</b> осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;</p>
			ОПК -4.2	<p>Реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p>	<p>ОПК-4.2. 3-2. <b>Знает</b> коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами</p> <p>ОПК-4.2. У-2. <b>Умеет</b> коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках;</p>
	ОПК -5.	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	ОПК -5.3	<p>Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе,</p>	<p>ОПК-5.3. 3-2. <b>Знает</b> принципы поиска и обработки необходимой информации, содержащейся в специальной литературе.</p>

		для решения профессиональных задач		энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы	ОПК-5.3. У-2. <b>Умеет</b> осуществлять редакционно-технический контроль перевода, проводить консультирование в области качества перевода, осуществлять художественный перевод.
	ОПК -6.	Способен понимать принципы работы современных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК -6.2	Использует принципы работы современных технологий для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-6.2. 3-5. <b>Знает</b> принципы устного последовательного перевода и перевода с листа  ОПК-6.2. У-2. <b>Умеет</b> использовать принципы работы современных технологий для решения задач профессиональной деятельности

\* Дисциплина может формировать компетенцию полностью или частично.

\*\* Должно соответствовать Приложению 1 к образовательной программе

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

**Общий объем дисциплины: 18,00 з.е., 648 ак.час.**

Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий: 312 ак. час на контактную работу с преподавателем, практические занятия. 514 ак. час на самостоятельную работу обучающихся.

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (корейский)» изучается в 3,4,5,6,7,8 семестрах со 2 курса по 4 курс.

**3. Содержание и структура дисциплины**  
**3.1. Структура дисциплины**

№ п/п	Наименование тем и (или) разделов	ВСЕГО	Объем дисциплины, ак.час										Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации		
			Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий							Самостоятельная работа					
			Период теоретического обучения				Период промежуточной аттестации (сессия)								
			Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа		ИК	КСР	КЭ	Кат тэк	К о н т р о л ь	СРкр		СРэк	СР
			Л	ВЛ	ЛР	ПЗ									
<b>3 семестр</b>															
Тема 1	Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения	24				10							14	УО\Т\ПП	
Тема 2	Строение предложения в корейском языке. Тема	24				10							14	УО\Т\ПП\РО	



<b>4 семестр</b>														
Тема 7	Неофициально-вежливый стиль речи	24				10							14	УО\Т\ПП
Тема 8	Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи	24				10							14	УО\Т\ПП
Тема 9	Времена в неофициально-вежливом стиле речи. Тема «планы на будущее». Грамматические конструкции 'намерение и планы'.	24				10							14	УО\Т\ПП
Тема 10	Основные союзные грамматические конструкции в корейском языке и конструкции определений.	24				10							14	УО\Т\ПП
Тема 11	Тема «семья». Маркеры вежливости в корейском языке.	24				10							14	УО\Т\ПП\П



Тема 20	Тема «визит к врачу». Косвенная речь.	14				5						9	УО\Т\ПП
Тема 21.	Тема «почта», «банк».	16				8						8	УО\Т\ПП \РО
Тема 22.	Тема «каникулы»	16				8						8	УО\Т\ПП
Промежуточная аттестация										2, 36			Зачет
<b>Итого</b>		<b>144/108</b>				<b>56/42</b>						<b>88/66</b>	
<b>6 семестр</b>													
Тема 23.	Тема «путешествия»	14				5						9	УО\Т\ПП
Тема 24.	Тема «учеба по обмену»	14				5						9	УО\Т\ПП
Тема 25.	Тема «эмоции». Условные типы предложений	14				5						9	УО\Т\ПП
Тема 26.	Тема «характер»	14				5						9	УО\Т\ПП \П
Тема 27.	Тема «учеба в университете»	14				5						9	УО\Т\ПП
Тема 28.	Тема ««работа и	14				5						9	УО\Т\ПП \РО









	открытия»													
Тема 52.	Введение в политику на корейском языке.	16				4							9	УО\Т\ПП
Промежуточная аттестация										2, 36				Экзамен
<b>Итого</b>		<b>144/108</b>				<b>32</b>							<b>74/55,5</b>	
ВСЕГО (академ./астроном.)		<b>864/648</b>				<b>312/234</b>				12, 216			<b>514/385,5</b>	

Используемые сокращения:

Л – лекции - занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации обучающимся педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях,).

ВЛ – видео лекции.

ЛР – лабораторные работы.

ПЗ – практические занятия (за исключением лабораторных работ).

ИК – индивидуальные консультации.

КСР – контроль самостоятельной работы

КЭ – консультации перед экзаменом

Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий

Контроль - контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий для заочной формы обучения

СРкр – самостоятельная работа на подготовку курсовой работы/ курсового проекта.

СРэк – самостоятельная работа на подготовку к экзамену.

СР – самостоятельная работа в семестре на подготовку к учебным занятиям.

УО-устный опрос; Т-тестирование; П-презентация, ПП-письменный перевод, РИ-ролевая игра.

## **3.2. Содержание дисциплины**

### **Тема 1. Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Алфавит, порядок написания черт в буквах. Правила чтения. Правила ассимиляции, озвончения, придыхания, усиления.

### **Тема 2. Строение предложения в корейском языке. Тема «рассказ о себе». (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Части речи и их порядок в корейском предложении. Тема «рассказ о себе». Фразы «представления себя». Отработка задавания вопросов собеседнику. Тема «страны и национальности». Тема «профессии и места».

### **Тема 3. Падежи и окончания существительных в корейском языке. Предлоги места. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Окончания 은/는, 이/가, 을/를, 만, 도, 예, 에서. Предлоги места. Описание местоположения предмета. Основные места и предметы мебели.

### **Тема 4. Времена в официально-вежливом стиле речи. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Настоящее время для разных частей речи в официально-вежливом стиле речи – утвердительные, отрицательные и вопросительные типы предложений.

### **Тема 5. Вопросительные слова и формирование вопросительных предложений. Тема «время и дата». (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Вопросительные слова и их отличия. Вопросительные предложения. Две системы числительных в корейском языке. Дата. Время. Возраст.

### **Тема 6. Тема «распорядок дня». Повторение и систематизация полученных знаний. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Основные глаголы действий. Конструкции «до» и «после».

### **Тема 7. Неофициально-вежливый стиль речи. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Неофициально-вежливый стиль речи. Правило изменения сказуемых для разных частей речи.

**Тема 8. Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи – исключения  
ㄹ, 르, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅎ.

**Тема 9. Времена в неофициально-вежливом стиле речи. Тема «планы на будущее». Грамматические конструкции ‘намерение и планы’. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Времена в неофициально-вежливом стиле речи. Настоящее и прошедшее время для разных частей речи в официально-вежливом стиле речи – утвердительные, отрицательные и вопросительные типы предложений. Тема «планы на будущее». Конструкции будущего времени. Грамматические конструкции ‘намерение и планы’.

**Тема 10. Основные союзные грамматические конструкции в корейском языке и конструкции определений. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Союзы 그리고, 그래서, 그러니까, 그렇지만, 그래도, 그러나, 그런데, 그러면, 그러면서. Отсоюзные конструкции. Правило определений.

**Тема 11. Тема «семья». Маркеры вежливости в корейском языке. (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Лексика по теме «семья». Маркеры вежливости в корейском языке – вежливые окончания падежей, вежливый суффикс (으)시, вежливые формы слов. Конструкция «выполнение действия в интересах другого человека». Отработка конструкций на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов.

**Тема 12. Тема «хобби». (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Тема «хобби». Лексика хобби. Категория возможности/невозможности совершения действия: (으)ㄹ 수 있다/없다; (으)ㄹ 줄 알다/모르다. Фразы для выражения «как хорошо я умею что-то делать» и «как часто я что-то делаю». Конструкции (으)ㄹ 때, (으)면. Отработка темы на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения. Грамматические конструкции ‘просьба и предложение’.

**Тема 13. Тема «погода». (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Тема «погода». Конструкция 아/어지다. Понимание прогноза погоды на

языке оригинала. Отработка лексики и конструкций на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов.

**Тема 14. Тема «география». (УК-4.1, ОПК -1.3, ОПК -2.1)**

Лексика по теме «география». Порядковые числительные в корейском языке. Конструкции (으)로 유명하다, 중, 중 하나, 가장/제일. Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

**Тема 15. Тема «мой город». (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Повторение правила определений. Конструкция 중 하나. Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

**Тема 16. Тема «транспорт». (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Тематическая лексика «транспорт». Конструкции (으)려면, (으)ㄹ 때, 아/어야 하다. Отработка темы на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

**Тема 17. Тема «еда». Конструкции разрешения и запрета. (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Тематическая лексика «еда». Конструкции (으)세요; 지 마세요; 아/어야 하다/되다; 아/어도 되다; (으)면 안 되다; 지 않아도 되다; 지 않으면 안 되다. Отработка темы на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

**Тема 18. Тема «разговор по телефону». Конструкции просьбы. (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Тематическая лексика «разговор по телефону». Конструкции 아/어 주다/주시다/드리다, (으)ㄹ까요?, (으)ㄹ래요? Отработка темы на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

**Тема 19. Тема «шопинг и покупки». (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Тематическая лексика: шопинг, покупки. Отработка больших числительных на корейском языке. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 20. Тема «визит к врачу». Косвенная речь. (ОПК -2.2, ОПК -3.2,**

### **ОПК -3.3)**

Тематическая лексика «визит к врачу». Косвенная речь. Отработка темы на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

### **Тема 21. Тема «почта», «банк». (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Тематическая лексика: поход на почту и в банк. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 22. Тема «каникулы». (ОПК -2.2, ОПК -3.2, ОПК -3.3)**

Тематическая лексика «каникулы». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 23. Тема «путешествия». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «путешествия». Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

### **Тема 24. Тема «учеба по обмену». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «учеба по обмену». Конструкция (으)ㄴ 지 얼마나 되었어요. Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

### **Тема 25. Тема «эмоции». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «эмоции». Конструкция 는 지 . Конструкция (으)ㄴ 까 봐 . Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения. Условные типы предложений.

### **Тема 26. Тема «характер». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «характер». Конструкция 은/는 편이다. Плюсы и минусы характера. Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения. Грамматические конструкции «повторение действий и привычки». Тема «преимущества и недостатки».

### **Тема 27. Тема «учеба в университете». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Тематическая лексика: «учеба в университете». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 28. Тема «работа и собеседование». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Отработка вопросов, задаваемых на собеседовании. Рассказ о себе, плюсы и минусы характера, планы на будущее.

**Тема 29. Тема «успех и провал». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «успех и провал». Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, написание сочинения. Тема «счастье, мечты, сожаления». Лексика по теме. Конструкция **엇더라면 좋았을 텐데**. Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов.

**Тема 30. Тема «жилье, поиск дома». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «жилье, поиск дома». Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, написание сочинения.

**Тема 31. Тема «здоровье и стресс». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Лексика «здоровье и стресс». Отработка материала на практике, чтение текстов, аудирование, составление диалогов, написание сочинения.

**Тема 32. Тема «воспоминания о прошлом». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Тематическая лексика: «воспоминания о прошлом». Конструкции **더라고요, 던데요**. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 33. Тема «внешность». (ОПК -4.1, ОПК -4.2, ОПК -5.3, ОПК -6.2)**

Тематическая лексика: «прилагательные, описывающие внешность». Повторение лексики «прилагательных, описывающих характер». Конструкции **아/어 보이다, 처럼, 와/과 마찬가지로**. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 34. Фразы для выражения мнения. Дебаты на тему «пластические операции». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Изучение фраз для выражения мнения. Культура ведения дебатов в Южной Корее. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 35. Тема «знаменитые корейцы». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «знаменитости, достижения». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 36. Тема «role model». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «role model». Важность «role model» в корейской культуре. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 37. Тема «экология и проблемы окружающей среды». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «экология и проблемы окружающей среды». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 38. Тема «зоопарки», «права животных». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «зоопарки, права животных, эксперименты на животных». Написание сочинения «плюсы и минусы зоопарков». Дебаты на тему «эксперименты на животных». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 39. Описание графиков. (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «описание графиков». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 40. Написание сочинений. (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Изучение структуры сочинения, принятой в Южной Корее. Связывающие слова и выражения. Задания на чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 41. Тема «взаимоотношения с людьми в корейском обществе». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: взаимоотношения между людьми. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **Тема 42. Тема «семья и корейское общество». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: семья и корейское общество. Изучение трендов семейной жизни в Южной Корее. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой

### **Тема 43. Введение в социальную проблематику на корейском языке. Социальные проблемы корейского общества. Старение населения. Суициды. (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: Социальные проблемы корейского общества. Старение населения. Суициды. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 44. Тема «реклама». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: реклама. Дебаты на тему «плюсы и минусы рекламы». Презентация «социальная реклама». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 45. Тема «экономика, цены и потребление». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)** Тематическая лексика: экономика, цены и потребление. Презентация про свои привычки в потреблении. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 46. Введение в экономику на корейском. Типы экономических систем. Свободная торговля. (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: типы экономических систем, свободная торговля, протекционизм. Дебаты на тему «свободная экономика vs протекционизм». Презентация на тему «зоны свободной торговли». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 47. Тема «экономическое развитие Южной Кореи». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «экономическое развитие Южной Кореи». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 48. Тема «глобализация». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «глобализация». Дебаты на тему «плюсы и минусы глобализации». Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 49. Тема «межкультурная коммуникация». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «межкультурная коммуникация». Изучение разных подходов к решению проблем кросс-культурной коммуникации. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 50. Тема «разница мышления мужчин и женщин». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «разница мышления мужчин и женщин». Презентация про исследования по теме. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

## **Тема 51. Тема «наука и технологии, открытия». (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: «наука и технологии, открытия». Презентация про открытия. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

## **Тема 52. Введение в политику на корейском языке. (УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)**

Тематическая лексика: внутренняя и внешняя политика, типы политических систем, проблема прав человека и неравенство, встречи лидеров стран. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **4. Типы оценочных материалов, показатели и критерии оценивания**

4.1 Оценочные материалы по дисциплине (*Практический курс второго иностранного языка (корейский)*) входят в состав оценочных материалов по образовательной программе. Совокупность оценочных материалов по всем дисциплинам (модулям) образовательной программы составляет фонд оценочных средств (далее – ФОС). ФОС используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся с целью оценивания достижения обучающимися планируемых результатов обучения.

4.2. ФОС разработан как комплекс проверочных заданий различного типа и уровня сложности, включает критерии и шкалы оценивания, а также «ключи» правильных ответов. ФОС формируется как отдельный документ и хранится в электронном виде, доступ к ФОС предоставлен ограниченному кругу лиц.

4.3. Для самостоятельной работы обучающихся при подготовке к текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации в рабочих программах дисциплин размещены типовые проверочные задания, которые можно условно разделить на задания закрытого, комбинированного и открытого типов.

Задания закрытого типа — это тестовые задания, в которых каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных.

Задания комбинированного типа – это тестовые задания, в которых каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных и обосновать свой выбор.

Задания открытого типа — это задания, в которых на каждый вопрос

должен быть предложен развернутый обоснованный ответ.

В зависимости от типа задания рекомендованы определенная последовательность выполнения и система оценивания выполнения заданий.

#### 4.4. Типы заданий, сценарии выполнения, критерии оценивания

ТИП ЗАДАНИЯ	ИНСТРУКЦИЯ	СЦЕНАРИИ ВЫПОЛНЕНИЯ	КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа из нескольких вариантов предложенных	Прочитайте текст, выберите правильный ответ	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов.</li> <li>2. Внимательно прочитать предложенные варианты-ты ответа.</li> <li>3. Выбрать один верный ответ.</li> <li>4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа (например, 3 или В).</li> </ol>	Ответ считается верным, если правильно указана цифра или буква
Задание закрытого типа на установление соответствия	Прочитайте текст и установите соответствие	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов.</li> <li>2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 – вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 – утверждения, свойства объектов и т.д.</li> <li>3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов.</li> <li>4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа (например, А1 или Б4).</li> </ol>	Ответ считается верным, если правильно указаны цифры или буквы
Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов из нескольких вариантов предложенных	Прочитайте текст, выберите правильные ответы	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается несколько правильных ответов из предложенных вариантов.</li> <li>2. Внимательно прочитать предложенные варианты-ты ответа.</li> <li>3. Выбрать несколько правильных ответов.</li> <li>4. Записать только номера (или буквы) выбранного варианта ответа (например, 1 4 или А Г).</li> </ol>	Ответ считается верным, если правильно установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого)
Задание закрытого типа на установление последовательности	Прочитайте текст и установите последовательность	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается последовательность элементов.</li> <li>2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа.</li> </ol>	Ответ считается верным, если правильно указана вся последовательность

		<p>3. Построить верную последовательность из предложенных элементов.</p> <p>4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности (например, БАВ или 135).</p>	ность цифр
<p>Задание комбинированного типа с выбором одного правильного ответа из предложенных и обоснованием выбора</p>	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа</p>	<p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов.</p> <p>2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа.</p> <p>3. Выбрать один верный ответ.</p> <p>4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа.</p> <p>5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа (например, 4 текст обоснования).</p>	<p>Ответ считается верным, если правильно указана цифра или буква и приведены корректные аргументы, используемые при выборе ответа</p>
<p>Задание открытого типа с развернутым ответом</p>	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ</p>	<p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса.</p> <p>2. Продумать логику и полноту ответа.</p> <p>3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки.</p> <p>4. В случае расчетной задачи, записать решение и ответ</p>	<p>Ответ считается верным:</p> <p>1. Отсутствие фактических ошибок.</p> <p>2. Раскрытие объема используемых понятий (полнота ответа).</p> <p>3. Обоснованность ответа (наличие аргументов).</p> <p>4. Логическая последовательность излагаемого материала.</p>

4.5. Общая шкала оценивания результатов текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся с применением БРС

Итоговая балльная оценка	Традиционная система	Бинарная система	ECTS	
			Для традиционной системы	Для бинарной системы
95-100	Отлично	Зачтено	A	P/ Passed
85-94			B	P/ Passed
75-84	Хорошо		C	P/ Passed
65-74			D	P/ Passed
55-64			E	P/ Passed
0-54	Неудовлетворительно	Не зачтено	F	F/Failed

Соотношение баллов за текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию, а также повторную промежуточную аттестацию:

Максимальная сумма баллов за текущий контроль успеваемости	Максимальная сумма баллов за промежуточную аттестацию	Максимальная итоговая балльная оценка	Максимальная сумма баллов за повторную промежуточную аттестацию
60 баллов	40 баллов	100 баллов	100 баллов

## 5. Формы аттестации, типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся, критерии и шкалы оценивания по контрольным точкам

5.1. В ходе реализации дисциплины используются следующие формы текущего контроля успеваемости обучающихся (в том числе, задания к контрольным точкам):

*Устный опрос, тестирование, письменный перевод, ролевая игра, презентация.*

5.2. Типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся (вне контрольных точек).

*Семестр 3*

### **Тема 1. Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения**

Вопросы для устного опроса:

1. Расскажите историю создания хангыля
2. Расскажите виды букв и звуков в корейском языке
3. Расскажите про правило патчхимов
4. Расскажите правило ассимиляции

Тестирование:

Запишите следующие звуки:

1. 아, 어
2. 어, 오
3. 여, 요
4. 으, 이
5. 우, 유
6. 왜, 외, 웨
7. 애, 예

Запишите следующие слоги:

1. 가, 마
2. 러, 누
3. 비, 버
4. 빠, 바, 파
5. 두, 뚜, 투
6. 처, 저, 쨌

**Тема 2. Структура предложения в корейском языке. Тема «рассказ о себе».**

**Устный опрос:**

1. 이름이 무엇입니까?
2. 직업이 무엇입니까?
3. 어느 나라 사람입니까?
4. 미국 사람입니까?

**Письменный перевод:**

Здравствуйте! Меня зовут Ким Минсу. Я кореец. Я не китаец. Я студент. Моя родина Сеул.

**Ролевая игра:**

Представьте себя и своего друга одногруппникам.

**Тема 3. Падежи и окончания существительных в корейском языке.**  
**Предлоги места**

Устный опрос:

1. 이 방이 어떨습니까? 좋습니까? 안 좋습니까? 예뻐니까? 안 예뻐니까?
2. 이 방이 큼니까? 작습니까? 넓습니까? 좁습니까?
3. 이 방이 깨끗합니까? 더럽습니까?
4. 이 방이 어둡습니까? 밝습니까?
5. 침대가 어떨습니까? 편합니까? 편하지 않습니까?
6. 이 방에는 꽃이 많습니까? 많지 않습니까?
7. 책상이 어디에 있습니까?
8. 책상이 어떨습니까?
9. 컴퓨터 몇 대가 있습니까?
10. 컴퓨터 위에 무엇이 있습니까?
11. 가방이 어디에 있습니까?
12. 가방 몇 개가 있습니까?
13. 여기는 개가 있습니까?
14. 고양이는요?
15. 창문 앞에 무엇이 있습니까?
16. 옷장이 어디에 있습니까?

Письменный перевод:

제 방은 크지 않습니다. 깨끗합니다. 제 방에 침대하고 옷장이 있습니다. 침대가 편합니다. 옷장이 편리하지 않습니다. 작습니다. 제 방에 의자가 있습니다. 큰 의자도 있습니다. 작은 의자도 있습니다. 책상 위에 많은 책이 있습니다. 침대 건너편에 작은 티비가 있습니다. 큰 티비가 없습니다. 벽에 예쁜 시계가 있습니다.

Презентация про комнату.

**Тема 4. Времена в официально-вежливом стиле речи**

Устный опрос:

1. 오늘 무엇을 합니까?
2. 어제 무엇을 했습니까?
3. 내일 무엇을 하겠습니까?

Презентация – расскажите про свой день.

**Тема 5. Вопросительные слова и формирование вопросительных предложений. Тема «время и дата»**

*Устный опрос*

1. 오늘은 몇일입니까?
2. 내일은요?
3. 어제는요?
4. 그저께는요?
5. 모레는요?
6. 오늘은 무슨 요일입니까?
7. 3 월 7 일이 무슨 요일입니까?
8. 3 월 25 일은요?
9. 다음 주 월요일은 몇일입니까?
10. 오늘은 평일입니까? 주말입니까?
11. 이번주 주말은 몇일입니까?
12. 다음주는요?
13. 지금 어느 계절입니까?
14. 지난 계절이 무엇입니까?
15. 다음 계절이 어느 계절입니까?
16. 지금 (이번 달이) 몇월입니까?
17. 지난 달이 몇월입니까?
18. 다음 달은요?
19. 이번주가 몇일부터 몇일까지입니까?
20. 지난주는요?
21. 다음주는요?
22. 올해는 (=금년은) 몇년입니까?
23. 작년은 (=지난 해는) 몇년입니까?
24. 내년은 (=다음 해는) 몇년입니까?

**Тема 6. Тема «распорядок дня». Повторение и систематизация полученных знаний**

*Устный опрос:*

1. 평일에 보통 몇시에 일어납니까?
2. 주말에는 보통 몇시에 일어납니까?
3. 아침을 먹습니까? 안 먹습니까?
4. 아침에 커피를 마십니까? 마시지 않습니까?
5. 저녁을 보통 몇시에 먹습니까?
6. 평일에 보통 몇시에 잠을 잡니까?
7. 주말에 보통 몇시에 잠을 잡니까?
8. 주말에 몇시부터 몇시까지 잠을 잡니까?
9. 주말에 몇시간 잠을 잡니까?
10. 오늘 수업이 몇시부터 몇시까지 있습니까?
11. 수업이 무슨요일부터 무슨요일까지 있습니까?
12. 무슨 요일에 수업이 없습니까?
13. 몇시부터 몇시까지 숙제를 합니까?
14. 토요일과 일요일에 무엇을 합니까?
15. 알바를 합니까? 안 합니까?
16. 한국 드라마를 봅니까? 안 봅니까?
17. 인도 영화를 봅니까? 안 봅니까?
18. 한국 음악을 듣습니까? 안 듣습니까?
19. 어떤 외국어를 합니까?
20. 무엇을 공부합니까?

*Презентация – расскажите про свой распорядок дня.*

#### Семестр 4

##### Тема 7. Неофициально-вежливый стиль речи

*Устный опрос:*

1. 오늘 뭐 해요?
2. 어제 뭐 했어요?
3. 내일 뭐 할 거예요?

*Презентация – расскажите про свой распорядок дня в стиле 아/어요*

##### Тема 8. Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи.

Письменный перевод

1. *Погода холодная*
2. *Я построил дом*
3. *Я не знаю китайского*
4. *У меня хорошее настроение*
5. *Я тебе не верю*

6. Я голодный
7. Я уставший

Устный опрос (просклоняйте слова)

1. 덤다
2. 예쁘다
3. 가다
4. 오다
5. 서다
6. 보내다
7. 쉬다

**Тема 9. Времена в неофициально-вежливом стиле речи. Тема «планы на будущее».**

Письменный перевод

*Через 2 года я выпускаюсь из университета. Прежде чем устроиться на работу я хочу поехать путешествовать. Больше всего хочу посетить Африку. Поэтому я планирую усердно учить английский язык. Также подумываю устроиться на подработку, чтобы накопить денег.*

Презентация – расскажите про свои планы на будущее.

**Тема 10. Основные союзные грамматические конструкции в корейском языке и конструкции определений**

Устный опрос:

1. Перечислите союзы, которые помните
2. Перечислите союзы причины и объясните их разницу
3. Перечислите союзы противопоставления и объясните их разницу
4. Перечислите отсоюзные конструкции

Письменный перевод:

1. Я хорош в учебе и в спорте
2. Сегодня холодно, поэтому я хочу пойти домой
3. Сегодня холодно, поэтому давай пойдем домой
4. Эта сумка очень дорогая, но красивая
5. Если усердно учиться, можно хорошо овладеть иностранным языком

Презентация - рассказ про свой распорядок дня с использованием отсоюзных конструкций.

**Тема 11. Тема «семья». Маркеры вежливости в корейском языке.**

*Устный опрос:*

1. 가족이 모두 몇명이에요?
2. 누가 있어요?
3. 형제자매가 있어요?
4. 조부모님께서 계세요? 돌아가셨어요? 돌아가셨으면 몇년전에 돌아가셨어요?
5. 조부모님께서 계시면 성함이 어떻게 되세요? 연세가 어떻게 되세요? 어디에서 사세요? 뭐 하세요?
6. 부모님께서 성함이 어떻게 되세요? 연세가 어떻게 되세요? 어디에서 사세요? 뭐 하세요? 직업이 어떻게 되세요?
7. 형제자매가 있으면 이름이 뭐예요? 나이가 몇살이에요? 어디에서 살아요? 뭐 해요?
8. 누구를 닮았어요?

*Письменный перевод*

우리 가족은 모두 7명입니다. 할아버지와 할머니, 부모님, 누나와 남동생이 있습니다. 외할머니와 외할아버지께서 5년전에 돌아가셨습니다. 할아버지와 할머니께서는 제주도에서 사십니다. 할아버지께서는 78세이시고 할머니께서는 75세이십니다. 할아버지께서는 의사이셨고 할머니께서는 영어 선생님이셨습니다. 지금은 할아버지께서는 일하지 않으시고 할머니께서는 주부이십니다.

아버지와 어머니께서는 외동아이이십니다. 지금은 부모님께서 서울에서 사시지만 내년부터 대구에서 사실 것입니다. 아버지의 성함이 김민규이시고 어머니의 성함이 민유라이십니다. 아버지께서는 47세이시고 어머니께서는 42세이십니다. 아버지께서는 은행에서 일하시고 어머니께서는 중국 회사에서 일하십니다. 우리 부모님께서 20년전에 결혼을 하셨습니다. 시간이 있으시면 저와 남동생과 같이 시간을 보내십니다. 그리고 아버지께서는 골프와 테니스를 좋아하시고 어머니께서는 수영과 요가를 좋아하십니다.

제 이름은 김현우입니다. 저는 15살입니다. 누나는 20살이고 부산 대학교에서 언어학을 공부하는 학생입니다. 누나는 외국어를 아주 잘 합니다. 남동생은 4살입니다. 저와 남동생이 아버지를 닮았는데 누나는 어머니를 닮았습니다.

*Презентация про свою семью*

## Тема 12. Тема «хобби»

Письменный перевод

나라마다 사람마다 취미가 달라요.

영국인들의 취미 중 하나는 정원 가꾸기예요. 영국인들은 꽃, 채소와 나무를 심고 가꾸는 것을 좋아해요. 집마다 집 앞이나 집 뒤에 정원이 있어요. 영국은 날씨가 흐리고 비가 자주 와요. 그래서 사람들의 기분이 좀 좋지 않아요. 그래서 영국인들은 정원에서 바비큐 파티를 하거나 차 모임을 하고 시간을 즐겁게 보내요.

독일 사람들은 기차를 자주 타요. 그래서 독일인들의 취미는 기차 모형을 만드는 것이예요. 기차 모형을 만드는 것이 비싸요. 그래서 보통 사람들이 기차 모형을 같이 만들어요. 독일에는 도시마다 기차 모형 모임이 있어요. 그리고 기차 박물관도 아주 많아요. 함부르크의 박물관에는 700 대의 기차 모형이 있어요.

호주는 날씨가 좋고 자연도 아름다워요. 그래서 사람들이 야외 활동을 즐겨요. 특히 많은 호주인들이 낚시를 좋아해요. 어떤 사람들이 혼자서 낚시를 하고 어떤 사람들이 친구들이나 가족과 같이 낚시를 해요. 그리고 수영도 하고 바비큐 파티도 해요.

일본에서는 아이들도, 어른들이나 노인들도 만화책을 즐겨 읽어요. 만화를 읽는 것이 재미있고 즐거움을 주고 스트레스도 풀어요. 보통 일본 사람이 1 년에 15 권의 만화책을 읽어요.

중국 사람들이 일찍 일어나요. 일찍 아침부터 공원에서 태극권을 해요. 태극권은 어렵지 않아요. 그래서 노인들도 잘 해요. 그리고 태극권은 건강에 좋아요.

한국인이 등산을 가장 좋아해요. 한국에 산이 많아요. 그 산이 아름답고 등산하기에 좋아요. 등산은 건강에 아주 좋아요. 그리고 비싸지도 않아요. 어떤 사람들이 혼자서 등산을 하고 어떤 사람들이 친구들이나 가족과 같이 해요.

*Презентация про свое хобби*

5 семестр

## Тема 13. Тема «погода». Обезличенный стиль в корейском языке.

Устный опрос

1. 오늘 날씨가 어때요?
2. 지금 기온이 몇 도예요?
3. (...씨 에게) 가장 좋은 기온은 얼마예요?
4. 상트페테르부르크의 가을 날씨가 보통 어때요?
5. 한국 여름 날씨가 어때요?

6. 노보시비르스크의 겨울은 보통 어때요?
7. 가장 좋아하는 계절은 어느 계절이에요?
8. 어떤 날씨를 좋아해요? 그 이유가 뭐예요?
9. 비가 오는 날씨를 좋아해요? 왜요?
10. 더운 날씨를 좋아해요? 왜요?

#### Письменный перевод

한국은 사계절이 있다.

봄 날씨가 따뜻하다. 평균 기온은 섭씨 영상 15 도이다. 봄에는 날씨가 화창하고 비가 거의 오지 않는다. 그리고 꽃이 많이 피어서 한국 봄 풍경 (=경치, 자연)이 정말 아름답다. 꽃 축제도 많다.

여름에는 장마철이 있어서 비가 많이 온다. 6 월 말(초)부터 시작된 장마가 끝난 후 날씨가 무더워지고 습도가 높아진다. 평균 기온은 섭씨 영상 30 도이다. 특히 빌딩이 많은 서울은 다른 도시보다 훨씬 더 덥다. 날씨가 아주 더워서 한국인들이 팔빙수를 먹는다. 팔빙수는 얼음과 과일로 만드는 음식이다. 과일 빙수, 커피 빙수, 녹차 빙수... 빙수의 종류가 아주 많다. 빙수는 여름에 한국에 오면 꼭(=반드시) 먹어야 하는 음식이다.

많은 사람들이 제일(=가장) 좋아하는 계절은 바로 가을이다. 맑고 높은 가을 하늘, 시원한 바람. 가을 하늘은 다른 계절보다 파랗고 높아서 하늘을 볼 때마다 그림을 보는 것 같다. 파란 하늘에 하얀 구름도 그림처럼 아름답다. 10 월이 되면 날씨가 쌀쌀해지고 단풍이 든다. 산에 올라가서 단풍을 보면 자연이 만든 아름다움을 즐길 수 있다. 그래서 가을이 되면 단풍 구경을 가는 사람들이 많다. 한국에서 단풍으로 유명한 산은 많다. 그리고 가을에는 기차 여행을 하는 것도 좋은 생각이다. 기차를 타고 가면 아름다운 풍경을 즐길 수 있기 때문이다.

겨울에는 기온이 영하로 내려가는 날이 많고 눈이 자주 내린다. 겨울이 되면 사람들은 어떤 생각을 할까? 눈사람을 만들 생각으로 기쁜 아이들, 영화 '러브 스토리'를 볼 생각으로 행복한 연인들, 다양한 겨울 놀이를 계획하는 사람들. 겨울은 춥지만 재미있고 즐거운 계절이다. 겨울에 할 수 있는 일이 아주 많다. 게다가 겨울은 맛있는 계절이다. 거리 곳곳에서 군밤, 군고구마, 붕어빵, 호떡 같은 것을 사 먹을 수 있다. 겨울이 주는 느낌은 정말 다양하다.

#### Презентация про любимое время года

### Тема 14. Тема «география»

#### Письменный перевод

- Самый большой в мире остров – это Гренландия.
- Страна с самым большим населением в мире – это Китай.
- Монако – вторая самая маленькая страна в мире.
- Самая маленькая страна в мире – это Ватикан.
- Пятая по величине страна в мире - Бразилия.
- Река Амазонка - вторая по длине река в мире
- Самый холодный город в мире – российский город Якутск.

Рассказ про географию страны

### Тема 15. Тема «мой город».

Письменный перевод

1. Корея – хорошая страна для жизни. У Кореи длинная история, интересная культура, развитая экономика.
2. На северо-западе нашей страны располагается Германия.
3. Моя родина – это город, известный красивой природой и пейзажами.
4. В Корее есть 4 времени года. Зимой холодно и идет снег. Средняя температура опускается ниже -15 градусов.
5. Весна – прекрасное время года, когда распускаются цветы. Воздух чистый. По сравнению с осенью весной погода менее теплая.
6. Летом становится жарко и повышается влажность. Начинается (или приходит) сезон дождей.
7. Осень – это время года, когда многие люди ходят в горы. Осенью можно увидеть красивый листопад. Погода становится прохладной.
8. Столица этой страны – один из самых холодных городов в мире.
9. Канада – вторая в мире самая большая страна.
10. Корея – страна, в которую стоит съездить. Стоит увидеть Сеул, стоит отправиться в горы, стоит попробовать острую корейскую еду.

Презентация

Описать ваш родной город по следующим пунктам:

- местоположение (где располагается это место и что располагается рядом, есть ли рядом море/горы или что-то знаменитое)
- с фразами самый (제일, 가장) и порядковыми числительными
- чем знаменито это место (으)로 유명하다
- конструкция 중 하나 (один из)

- конструкция «хорош/удобен для»
- особенности погоды очень кратко (2-3 предложения достаточно) через фразы (으)르 때가 많다/있다/없다 и 는 경우가 많다/있다/없다

### **Тема 16. Тема «транспорт».**

Письменный перевод

지하철이 다른 교통수단보다 편리해서 많은 사람들이 지하철을 타고 가요. 지하철은 버스보다 빠르고 갈아타기 쉬워서 지하철을 좋아하는 사람들이 많아요. 지하철 가격도 다른 나라보다 싸는 것, 일찍 아침부터 밤늦게까지 지하철을 탈 수 있는 것도 한국 지하철의 장점 중 하나예요. 그러나 단점도 있어요. 출퇴근 시간에 지하철을 타고 가는 사람들이 많아서 출퇴근 시간에 지하철을 사용하기가 불편해요. 지하철에서 다양한 사람들을 볼 수 있어요. 그것은 바로 제가 지하철 타기를 좋아하는 이유예요. 예를 들어, 책을 읽는 사람, 음악을 듣는 사람, 스마트폰으로 게임을 하는 사람, 잠을 자는 사람을 볼 수 있어요.

Презентация – путь от дома до университета

Ролевая игра

- Диалог в такси
- Диалог «подскажите как пройти»

### **Тема 17. Тема «еда». Конструкции разрешения и запрета.**

Устный опрос:

- 맛으로는 어떤 음식을 좋아해요? 어떤 음식을 좋아하지 않아요?
- 가장 좋아하는 음식이 어떤 음식이에요?
- 고기를 좋아해요? 가장 좋아하는 고기가 뭐예요?
- 잘 못 먹는 음식이 있어요? 뭐예요?
- 음식에 까다로워요?
- 채소와 과일을 자주 먹어요?
- 가장 좋아하는 과일이 뭐예요? = 과일 중에서 무엇을 가장 좋아해요?
- 어떤 채소나 과일을 안 먹어요?
- 어떤 음식을 자주 먹어요? 어떤 음식을 거의 안 먹어요? 어떤 음식을 전혀 안 먹어요?

- 건강에 좋은 음식을 자주 먹어요? 패스트푸드를 자주 먹어요?
- 아침을 꼭 드세요? 아니면 거르세요?
- 차를 마실 때 설탕을 많이 넣어요? 식사를 할 때 소금을 많이 넣어요?
- 하루에 커피 몇 잔을 마셔요?
- 하루에 물을 2(두)리터 정도 마셔요?

*Ролевая игра*

- *официант-посетитель в ресторане*

*Презентация про предпочтения в еде*

**Тема 18. Тема «разговор по телефону». Конструкции просьбы**

Письменный перевод

민규 씨: 알로?

리타 씨: 민규, здравствуй! Это Рита. Можешь сейчас разговаривать? (이야기하다)

민규 씨: Да. Что такое? (왜, 무슨 일이다, 무슨 일이 있다)

리타: Ты случайно не знаешь номер телефона Ким Сухёна? Я хочу ему позвонить, но не знаю его номера. (혹시, 전화하다, 전화번호)

민규: Нет, я не знаю его номера.

리타: А, вот как? Поняла.

민규: Я могу спросить у друзей. Я увижусь с ними сегодня вечером после 9.

리타: Правда? Спасибо!

민규: Мы идем в итальянский ресторанчик. А после собираемся пойти в караоке (노래방). Пойдешь с нами?

리타: Я хочу пойти, но в будние дни общежитие, в котором я живу, закрывается в 10 вечера. Мне нельзя возвращаться после 10. (돌아가다)

민규: Ты можешь пойти домой к Юмико.

리타: Думаю, это неудобно. (불편하다)

민규: Если захочешь пойти, свяжись со мной (연락하다). Кстати, зачем ты хочешь позвонить Сухёну?

리타: Я хочу позвонить, чтобы спросить про экзамен. (시험에 대해 물어보다, (으)려고)

민규: А ты не можешь связаться с ним по электронной почте? (이메일로 연락하다, (으)면 안 될까요?)

리타: Я вчера написала ему на почту (이메일을 쓰다 = 이메일로 메시지를 보내다). Но он все еще не ответил. (아직, 대답하다)

민규: Кажется, он живет в общежитии. Ты можешь пойти в мужское общежитие и спросить.

리타: Девушкам нельзя заходить в мужское общежитие.

민규: Если есть что-то важное, можно зайти. (중요하다)

리타: А случаем ты не можешь сходить в мужское общежитие?

민규: Извини, я до вечера занят. Я спрошу у друзей номер телефона Сухёна и позвоню тебе после 9.

리타: Спасибо! Буду ждать. (기다리다)

Ролевая игра

- диалог по телефону о переносе встречи

### **Тема 19. Тема «шопинг и покупки».**

Устный опрос:

- 어떤 옷을 자주 입어요?
- 어떤 옷을 입지 않아요? 왜 이 옷을 입지 않아요?
- 어떤 옷을 좋아해요? 왜요?
- 어떤 옷을 좋아하지 않아요? 왜요?
- 긴 \ 짧은 치마나 드레스, 바지, 청바지
  
- 어떤 색깔의 옷을 좋아해요? 왜요?
- 어떤 색깔의 옷을 거의 입지 않아요?
- 어떤 색깔은 (저에게) 잘 어울려요?

Письменный перевод

- 어서 오세요, 손님. 뭘 찾으세요? 어떻게 도와 드릴까요?
- 제가 블라우스를 사려고 하는데요.

- 네. 이 블라우스는 어떠세요? 요즘 이 스타일이 유행이에요. 마음에 드세요?
- 네, 스타일이 좋은데, 색깔은 별로 마음에 안 들어요. 혹시 다른 색깔이 있어요?
- 네, 이 블라우스는 검은색과 하얀색도 있어요.
- 요즘 빨간색이 유행하는 색깔인데요. 혹시 빨간색도 있어요?
- 네, 빨간색도 있는데 그 빨간색이 좀 연한 것 같아요. 여기 있어요. 어떠세요?
- 네, 색깔은 좀 더 진했으면 좋겠는데요.
- 우리가 진한 보라색 블라우스가 있는데요. 스타일이 좀 비슷한 것 같아요. 보여드릴까요?
- 네, 보여주세요.
- 네, 지금 보여 드리겠습니다. 여기 보세요.
- 네, 이 색깔은 아주 좋아요. 이것으로 입어 볼게요.
- 네. 사이즈가 어떠세요? 잘 맞으세요?
- 사이즈가 좀 작은 것 같은데요.
- 지금 한 사이즈 큰 거로 드리겠습니다. 잠시만 기다려 주세요.
- 네, 이 사이즈가 잘 맞아요. 얼마예요?
- 13 만원이예요. 그런데 오늘은 할인 행사가 있어요. 옷 2 벌을 사시면 50%할인을 받을 수 있으십니다. 혹시 이 블라우스에 잘 어울리는 바지나 치마를 보시겠어요?
- 네, 치마가 좋은 것 같아요.
- 이 치마가 어떠세요?
- 좀 짧은 것 같아요. 좀 더 길었으면 좋겠는데요. 얼마예요?
- 15 만원이예요. 가격이 좀 비싼데 품질이 아주 좋아요. 게다가 50%할인을 받을 수 있으시니까 28 만원 아니라 14 만원만 내실 겁니다.
- 좋네요. 고마워요. 이 블라우스와 치마로 할 게요.
- 네, 지금 계산해 드리겠습니다.
- 와, 이 스카프와 가죽 장갑도 아주 예쁘네요.
- 손님, 스타일 감각이 대단하시네요. 그런데 이 스카프와 가죽 장갑은 가격을 깎아 드릴 수 없습니다.
- 아, 그래요? 좀 깎아 주실 수 없으세요?
- 네. 그런데 이것을 사시면 할인 쿠폰을 2 개 드리겠습니다. 3 달 이내에 옷 2 벌을 사시면 30% (프로 = 퍼센트) 할인을 받을 수 있으십니다.
- 네, 알겠어요. 오늘은 블라우스와 치마만 살 거예요.
- 네. 영수증 여기 있습니다. 환불이나 교환을 하고 싶으시면, 영수증이 꼭 필요하세요.
- 네, 알겠어요.

**Тема 20. Тема «визит к врачу». Косвенная речь.**

Письменный перевод

의사: 어서 오세요! 여기 앉으세요.

환자: 안녕하세요?

의사: 어떻게 오셨어요? 어디가 불편하세요? = 어디가 아프세요? = 어디가 안 좋으세요?

환자: 심한 두통이 있어서 왔어요.

의사: 증상이 뭐예요?

환자: 아침마다 심한 두통이 있어요. 다른 증상이 없는 것 같아요.

의사: 언제부터 두통이 있으세요?

환자: 지난 주 토요일부터 시작했어요. 4 일동안 두통이 있어요.

의사: 혹시 그전에 진단을 받으셨어요?

환자: 아니요, 진단을 받지 않았어요. 그전에 심한 두통이 없었거든요.

의사: 잠을 잘 자세요?

환자: 네, 잠을 잘 자요. 매일 7 시간동안 잠을 자요.

의사: 스트레스는요? 스트레스를 많이 받으세요?

환자: 네, 요즘 직업 때문에 스트레스를 많이 받아요.

의사: 스트레스가 두통의 이유 중 하나예요. 혈액 검사를 받는 것이 좋아요.

환자: 네, 피검사를 받을게요.

의사: 내일 오전 8 시에 병원에 오시면 혈액 검사를 받을 수 있으세요. 괜찮으시겠어요?

환자: 네, 괜찮아요.

의사: 혈액 검사를 받기 전에 8 시간동안 음식을 먹으면 안 돼요.

환자: 네, 알겠어요. 두통약을 처방해 주세요.

의사: 지금 어떤 약을 복용하세요?

환자: 이부프로펜을 먹고 있어요.

의사: 네, 이부프로펜을 드시면 됩니다. 가장 중요한 것은 많이 드시지 않는 것입니다. 하루에 3 번 이상 드시지 마세요.

환자: 네, 알겠어요.

Ролевая игра

- врач-пациент

- аптекарь-покупатель

**Тема 21. Тема «почта», «банк»**

Письменный перевод

우체국 직원: 어서 오세요. 어떻게 도와 줄까요?

여자 손님: 안녕하세요? 저는 소포를 보내러 왔어요.

우체국 직원: 무엇과 어디로 보내시겠어요?

여자 손님: 책을 보내려고 해요. 그런데 무게가 얼마 잘 모르겠어요.

우체국 직원: 무게가 얼마 지금 확인하겠습니다. 소포가 저울 위에 놓으세요.

여자 손님: 네. 얼마예요?

우체국 직원: 11 킬로그램이 있어요.

여자 손님: 좀 무거운데요. 11 킬로그램이면 요금이 얼마일까요?

우체국 직원: 요금은 우편 방법에 따라 다르지만 소포의 무게가 10 킬로그램 이상이면 요금이 좀 더 비쌉니다. 4 만 5 천원을 더 내셔야 합니다. 그래서 책 몇 개를 꺼내 주시면 소포가 가벼워지고 3 만 원을 절약할 수 있으실 겁니다.

여자 손님: 아, 그래요? 네, 그럼 책을 몇개 지금 꺼낼게요. 여기, 다시 한번 무게를 달아 드리세요.

우체국 직원: 네. 9 킬로그램 8 백그램입니다. 소포를 어떻게 보내고 싶어하세요?

여자 손님: 항공편은 얼마예요? 좀 비싸지요?

우체국 직원: 네, 항공편은 14 만 5 천원고 선편은 9 만 9 천원입니다.

여자 손님: 그러면 선편으로 부탁 드립니다. 시간이 얼마나 걸릴까요?

우체국 직원: 이주일 정도 걸립니다. 여기에서 계산하시면 됩니다.

여자 손님: 어, 지갑을 어디예요? 지갑을 안 가지고 오는 것 같은데요. 어떡하지요 (= 어떻게 하지요)?

Устный опрос:

- 우체국에서 뭐 할 수 있어요?
- 소포를 보내려고 어떻게 해야 해요?
- 편지를 보내려고 어떻게 해야 해요?
- 우편 종류가 뭐예요?
- 소포의 요금이 무엇에 달려 있어요 = 무엇에 따라 달라요?

- 은행에 자주 가요? 자주 가면 무엇을 하러 은행에 가요? 자주 가지 않으면 왜 자주 가지 않아요?
- 러시아에서 은행이 몇시부터 몇시까지 문을 열어요? 주말에도 러시아 은행을 이용할 수 있어요?
- 러시아에서 은행에 가면 무엇이 (무슨 서류가) 필요해요?
- 보통 카드로 계산해요? 현금으로 계산해요?
- 무슨 은행의 카드를 사용해요?
- 언라인 (=인터넷) 뱅킹 앱을 사용해요?
- 언라인 (=인터넷) 뱅킹 앱을 사용하면서 무엇을 할 수 있어요?
- 외국에 가면 외국에서 카드로 계산해요? 현금으로 계산해요?
- 환전을 하러 어디에 가요? 은행에 가요? 환전소에 가요?
- 미국 달러 러시아 루블 환율, 유로 루블 환율, 대한민국 원 러시아 루블 환율이 어떤지 쓰세요.

## Тема 22. «каникулы».

Устный опрос:

1. 방학을 잘 보냈어요?
2. 방학 때 뭐 했어요? 어디에 갔어요? 누구를 만났어요?
3. 가장 재미있는 게(것이) 뭐였어요?
4. 하고 싶었는데 하지 못했던 것이 있어요?
5. 시험을 모두 다 잘 봤어요?

Письменный перевод

1 월 25 일에 마지막 시험을 봤고 부모님을 만나러 고향에 갔어요. 우리 가족이 겨울마다 스키장에 가는데요. 이번에도 1 월 30 일에 스키를 타러 갔어요. 그 날은 날씨가 아주 좋았어요. 눈이 많았는데 춥지는 않았어요. 화창했고요. 저는 스키를 아주 잘 타요. 어렸을 때 아버지께서 저를 가르쳐 주셨어요. 우리가 스키를 탈 때 어머니께서 우리 사진을 찍으세요. 어머니께서 스키를 잘 못 타시지만 우리와 함께 스키장에 가는 것을 아주 좋아하세요. 왜냐하면 모든 가족이 시간을 같이 보낼 수 있기 때문이에요. 스키를 타는 것이 너무 재미있고 즐거워서 우리가 기분이 아주 좋아요. 우리가 기분이 좋으면 어머니께서도 행복하세요. 이번에는 저는 스키장에서 학교 친구를 만났어요. 우리가 스키를 타면서 이야기를 많이 했어요. 아주 좋았어요.

그 날 우리가 일찍 일어났고 6 시간 스키를 탔는데 저녁에 아주 피곤했어요. 그래도 기분이 아주 좋았어요. 집에 간 후에 우리가 다 같이 따뜻한 차를 마시면서 보드게임을 했어요. 1 월 30 일은 겨울 방학 가장 좋은 날이었어요. 모든 시험을 잘 봐서 기분이

좋았고, 스키를 타서 재미있었고, 친구도 만났고, 부모님과 시간을 보낼 수 있었기 때문이에요.

### *6 семестр*

#### **Тема 23. Тема «путешествия»**

##### *Устный опрос*

1. 여행하는 것을 좋아해요? 안 좋아해요?
2. 여행하는 것을 좋아하는 (좋아하지 않는) 이유는 무엇이에요? (제가 여행하는 것을 좋아하는 이유는... 기 때문이에요)
3. 여행을 자주 해요? 얼마나 자주 해요? 더 자주 하고 싶어요? 얼마나 자주 했으면 좋겠어요?
4. 누구와 함께 여행하는 것을 선호해요?
5. 혼자 여행하는 것을 좋아해요? 안 좋아해요? 그 이유는 무엇이에요?
6. 여행할 때 어떤 스타일이에요? 바쁘게 돌아다니는 스타일이에요? 여유로운 여행을 좋아하는 스타일이에요?
7. 여행할 때 시간을 어떻게 보내요?
8. 여행을 할 때 가장 중요하게 생각하는 것이 뭐예요? 중요하지 않은 것이 있어요?

##### *Письменный перевод*

제가 가 본 나라 중에 제일 좋아하는 나라는 이탈리아예요. 3년 전 11월에 가족과 함께 이탈리아에 가 봤는데 그 여행은 아주 좋았어요. 일주일 동안 이탈리아를 여행했는데 다양한 도시를 방문했어요. 제가 문화와 역사를 좋아하기 때문에 가장 좋아하는 도시는 플로렌스예요. 플로렌스는 아름다운 박물관도 많고 역사가 긴 도시예요. 우리가 매일 다양한 박물관을 방문하면서 플로렌스의 역사와 아름다움을 즐겼어요. 산책도 많이 했어요. 가을이었기 때문에 날씨가 덥지도 않고 춥지도 않아서 날씨는 아주 좋았어요. 제가 좋아하는 것은 날씨도 좋고 이탈리아 사람도 친절하고 도시도 아름다운 것이예요. 제가 좋아하지 않는 것은 이탈리아어를 잘 몰라서 이탈리아 사람들과 잘 이야기하지 못하는 것이예요.

##### *Презентация – моя любимая страна*

#### **Тема 24. Тема «учеба по обмену»**

##### *Устный опрос*

1. 유학을 해 본 적이 있어요? 없어요?
2. 유학을 해 보고 싶은 마음이 있어요? 없어요?
3. 기회가 있으면 어디로 유학을 가고 싶어요?
4. 어떤 도시, 어떤 대학교에서 무엇을 전공하고 싶어요?

5. 얼마동안 그 대학교에서 유학생으로 공부하고 싶어요?
6. 유학생으로 공부하면서 무엇을 해 보고 싶어요?
7. 유학 생활에 대한 걱정이 있어요?

### *Письменный перевод*

1. 3 года назад я **решил** поехать в одиночку в Южную Америку, **чтобы** попутешествовать.
2. **Пока** я путешествовал по Южной Америке, я познакомился с одним корейцем.
3. Мы очень быстро стали друзьями (2 варианта). Думаю (или кажется), **причина** этого **заключается в том**, что мы оба были азиатами.
4. До этого я **ни разу не был** в Корее (2 варианта опыта), **не встречал ни** одного корейца и **ничего не знал о** Корее.
5. Благодаря (из-за) этому другу, у меня **появился интерес к** Корее.
6. **После того, как** я вернулся из Южной Америки, я **решил**, что поеду в Корею.
7. Я усердно работал, **чтобы** заработать деньги (накопить). (два варианта причины)
8. **В течение** двух лет я **думал только о** Корее.
9. Наконец, я смог купить билет на самолет до Кореи.
10. **С тех пор, как** я приехал в Корею, **прошло 6 месяцев**.
11. Мне очень **нравится жить** в Корее.
12. **Все** такое новое, удивительное и интересное.
13. Мне нравится общаться с корейцами, я наслаждаюсь корейской едой, люблю изучать корейскую культуру.
14. Однако я **до сих пор** плохо владею корейским языком.
15. Мне очень грустно (тяжело на душе), когда я **не могу сказать то, что хочу**.
16. **Было бы здорово, если бы** я хорошо говорил на корейском.
17. **Потому что** тогда (в таком случае) я мог бы лучше понимать корейскую культуру.
18. Поэтому, **чтобы** лучше овладеть корейским, я **решил** учиться еще усерднее.

### *Презентация – опыт учебы по обмену*

## Тема 25. Тема «эмоции». Условные типы предложений

### Устный опрос

1. 언제 기쁘고 행복해요?
2. 언제 속상하고 서운해요?
3. 속상하거나 서운할 때 어떻게 해요?
4. 언제 긴장돼요? = 걱정해요?
5. 긴장을 어떻게 풀어요?
6. 언제 화가 나고 짜증이 나요?
7. 화가 날 때 어떻게 해요?
8. 무엇이 무서워요? 공포증이 있어요?
9. 무엇이 두려워요?
10. 공포증이나 두려움/무서움을 극복하려고 (=기 위해서) 노력해요? 어떻게 해요?
11. 언제 창피해요?
12. 어떤 사람들이 부러워요?
13. 언제 만족해요?

14. 언제 실망해요?
15. 무엇에 대해 자랑스럽게 생각해요?

### Письменный перевод

#### 가장 창피했던 순간

저는 그때 중학생이었어요. 지리학 수업이었는데 우리가 발표를 해야 했어요. 가장 가보고 싶은 나라에 대한 발표를 해야 했어요. 저는 미국에 대한 발표를 하고 싶었어요. 가장 가보고 싶은 나라는 미국이었기 때문이에요. 미국에 대해 생각했을 때 기쁘고 행복했어요.

발표를 준비하면서 열심히 노력했어요. 잠을 자기 전에 발표를 연습하고 일어난 후에도 연습했어요. 열심히 준비했지만 긴장을 많이 했어요. 걱정을 너무 많이 해서 잠도 잘 자지 못했어요. 실수를 하는 것이 너무 두려웠기 때문이에요.

발표 날이었어요. 발표를 시작하기 전에 스트레스를 풀고 싶었어요. 그래서 물도 마시고 좋은 생각을 했어요. 반 친구들 앞에서 발표를 했을 때 걱정을 했지만 발표를 잘했어요. 그러나 발표를 한 후에 선생님께서 저에게 질문을 하셨어요. “미국의 수도가 어느 도시예요?”라고 물어보셨어요. “뉴욕”이라고 대답했어요. 제 대답을 들은 후 다른 학생들이 웃기 시작했어요. 선생님께서 “미국의 수도는 워싱턴이에요”라고 하셨어요. 저는 그때 아주 창피했어요. 창피했고 화가 났어요. 그렇게 쉬운 질문에 대답을 몰랐기 때문이에요.

### Презентация – самый счастливый/грустный/стыдный момент

#### Тема 26. Тема «характер»

#### Устный опрос

- 성격 장담점에 대해 말씀해 보세요
- 어떤 사람을 존중하고 어떤 사람을 좋아하지 않아요?
- 완벽주의의 장담점에 대해 말씀해 보세요
- 이기주의의 장담점에 대해 말씀해 보세요
- 낙관주의의 장담점에 대해 말씀해 보세요
- 내성적인 사람의 장담점에 대해 말씀해 보세요

### Письменный перевод

У таких перфекционистов как я в характере есть плюсы и минусы.

Плюс заключается в том, что я очень усердный человек и легко концентрируюсь на работе. Все делаю тщательно и перепроверяю. Люди часто делают мне комплименты, говоря, что я умный.

Однако есть и негативная сторона, которая заключается в том, что мне свойственно много переживать и я обращаю слишком много внимания даже на мелочи.

Также я очень чувствителен к стрессу и боюсь, что допущу ошибку. Когда я лажаю, сильно разочаровываюсь в себе, думая «надо было стараться лучше».

Однако даже, когда терплю неудачу, я никогда не сдаюсь и стараюсь довести все до конца. Когда я преуспеваю, я очень радуюсь.

Я понимаю, что невозможно всегда добиваться успеха, поэтому я прикладываю усилия, чтобы избавиться от недостатка характера, заключающегося в том, что я не могу выбросить проигрыш.

Я стараюсь не переживать из-за мелочей и больше отдыхать.

## **Презентация – про свой характер**

### **Тема 27. Тема «учеба в университете»**

#### **Устный опрос**

- 대학에 입학하기 전과 후의 가장 큰 변화는 무엇인가요?
- 대학에서 가장 기억에 남는 경험이나 활동은 무엇인가요?
- 대학 생활에서 가장 어려웠던 점은 무엇인가요?
- 새로운 친구를 사귀는 방법이나 팁이 있다면 무엇인가요?
- 학업과 개인 생활을 어떻게 균형 있게 관리하나요?
- 앞으로의 대학 생활에서 이루고 싶은 목표는 무엇인가요?

#### **Письменный перевод**

대학은 새로운 시작과 도전의 장소입니다. 많은 학생들이 대학에 입학하면 처음에는 설렘과 기대가 가득하지만, 동시에 여러 가지 걱정도 생기기 마련입니다. 하지만 대학 생활은 자신만의 목표를 세우고 다양한 경험을 쌓는 소중한 시간입니다.

먼저, 학업에 충실하는 것이 중요합니다. 강의를 열심히 듣고 과제를 성실히 수행하면 지식을 쌓을 수 있습니다. 또한, 교수님과 친구들과 적극적으로 소통하며 배우는 자세를 가지는 것도 좋습니다.

둘째, 다양한 동아리나 활동에 참여해 보세요. 취미 활동이나 봉사활동, 스포츠 등 여러 분야에 도전하면 새로운 친구들을 만나고 자신을 발전시킬 수 있습니다. 대학은 자신이 관심 있는 분야를 발견하고 경험하는 좋은 기회입니다.

셋째, 시간 관리가 매우 중요합니다. 학업과 개인 생활, 휴식을 균형 있게 조절하며 스트레스를 줄이는 것이 건강한 대학 생활의 비결입니다. 계획을 세우고 실천하는 습관을 길러 보세요.

마지막으로, 실패를 두려워하지 마세요. 새로운 도전은 때로 실패를 가져오기도 하지만, 그것이 성장의 밑거름이 됩니다. 어려운 일이 있더라도 포기하지 않고 계속 노력하는 것이 중요합니다.

대학 생활은 힘들고 어려운 순간도 있지만, 그만큼 의미 있고 값진 시간입니다. 자신만의 꿈과 목표를 잊지 말고, 적극적으로 도전하며 즐거운 대학 생활을 보내시길 바랍니다.

**Презентация – моя жизнь в университете**

**Тема 28. Тема ««работа и собеседование»»**

**Устный опрос**

1. 자기 소개 좀 해 주세요
2. 우리 회사에 대해 아는 것이 있습니까? = 우리 회사에 대해 아는대로 말씀해 주시겠어요
3. 회사에 들어오면 어떤 일을 하고 싶습니까?
4. 본인을 채용하면 당사에서 생기는 이점은 무엇입니까?
5. 연봉은 얼마 받고 싶으신가요?
6. 회사를 선택할 때, 가장 중요한 것이 무엇일까요? 개인의 발전과 연봉 중에 뭘 선택하는 게 좋을까요?
7. 물어보고 싶은 것이 있으시나요?
8. 마지막으로 하실 말씀은 있으시나요?
9. 다시 태어나 동물이 된다면, 어떤 동물이 되고 싶으신가요?
10. 어떤 초능력을 가지고 싶으신가요?

**Письменный перевод**

면접은 자신을 잘 보여주는 중요한 기회입니다. 성공적인 면접을 위해서는 먼저 자신이 지원한 회사와 직무에 대해 충분히 준비하는 것이 필요합니다. 회사의 비전과 가치, 직무에 필요한 역량을 알고 있어야 자신감 있게 이야기할 수 있습니다.

또한, 자기소개와 예상 질문에 대한 답변을 미리 연습하세요. 자연스럽게 명확하게 말하는 연습이 중요합니다. 면접 당일에는 정장 차림으로 깔끔하게 준비하고, 면접관에게 웃으며 친절하게 인사하는 것도 좋은 인상을 남깁니다.

마지막으로, 긴장하지 않고 긍정적인 태도를 유지하는 것이 중요합니다. 실수하더라도 침착하게 대처하고, 항상 자신감 있게 이야기하세요. 이러한 준비와 태도가 면접 성공의 비결입니다.

**Ролевая игра – собеседование**

**Тема 29. Тема «успех и провал», «мечты и сожаления»»**

**Устный опрос**

1. 자신의 꿈을 잘 아는 편이세요?
2. 꿈이 많은 편이세요?
3. 버킷 리스트가 무엇인지 아시나요? 설명해 보세요.
4. 버킷 리스트를 써 보셨나요? 버킷 리스트, 즉 죽기 전에 꼭 해 보고 싶은 것에 대해 생각해 보셨나요?
5. 가장 많이 이루고 싶은 3 가지가 무엇인가요?
6. 죽기 전에 해 보지 않으면 후회할 일이 무엇일까요?
7. 버킷 리스트 작성의 장단점이 무엇인지 설명해 보세요.
8. 보통 꿈이나 목표가 있을 때 아무리 어렵더라도 끝까지 포기하지 않고 이것을 이루기 위해서 모든 노력을 하는 편이세요? 아니면 중간에 포기하는 편이세요?
9. 성공이란 무엇인가요?
10. 사람들이 왜 성공을 갈망할까요?
11. 성공의 비결이 무엇이라고 생각하세요?
12. 성공을 이루는 데 도움이 되는 습관에는 어떤 것들이 있을까요?
13. 성공을 방해하는 습관, 실패를 유발하는 습관이 무엇인가요?
14. 본인에게 개인적으로 직업 성공과 가족 성공 중 어떤 것이 더 중요하다고 생각하세요? 즉 좋은 직업을 찾고 많은 돈을 벌어서 사회적 성공을 이루고 인정을 받는 것이 더 중요하다고 생각하시나요? 아니면 좋은 남편(안내)을 만나 결혼하고 아이를 낳아 서로 사랑하며 행복하게 사는 것이 더 중요하다고 느끼시나요?
15. 행복이 무엇이라고 생각하시나요?
16. 행복의 비결이 무엇이라고 생각하시나요?
17. 본인을 행복하게 만드는 (=하는) 것은 무엇인가요? 개인적으로 언제 행복해요? 본인이 개인적으로 행복했던 몇 가지 예를 들어 주세요.
18. 일상생활에서 작지만 확실한 행복 소확행을 쉽게 찾는 편이신가요?

### Письменный перевод

진행자: 자, 그럼 올해의 모험가로 선정된 제임스 후퍼 씨와 계속 이야기를 나눠 보겠습니다. 제임스 씨, 에베레스트 등정에 성공했을 때 나이가 열아홉 살이라고 하셨는데 어떻게 그렇게 어린 나이에 그 힘든 도전을 하게 되셨어요?

제임스: 우연히 신문에 실린 히말라야 산맥의 사진을 보고 웅장함에 반해서 그곳에 꼭 가 봐야겠다는 생각을 하게 되었어요. 그래서 친구하고 같이 도전하기로 했죠. 지금 생각해 보면 참 겁이 없었던 것 같아요.

진행자: 그렇군요. 그런데 에베레스트 등정에 성공한 지 얼마 안 돼서 또 다른 도전을 하셨더라고요.

제임스: 네, 북극에서 남극까지 종단했어요. 환경 보호를 위해 비행기나 자동차는 타지 않고 개썰매와 자전거, 요트 같은 걸 이용해서 다른 때보다 체력 소모가 컸어요. 살을 에는 듯한 추위 때문에 동상에 걸려 고생도 했고 북극의 얼음물에 빠져서 의식을 잃었다가 겨우 살아나기도 했죠. 그때마다 어떤 역경 속에서도 포기하지 않겠다는 의지를 되새기며 버티다 보니 도전을 성공적으로 마칠 수 있었던 것 같아요.

진행자: 아휴, 정말 고생 많이 하셨네요. 그런데 그렇게 위험하고 힘든 도전을 계속 하시는 이유가 뭐예요?

제임스: 음, 글썄요. 먼 훗날 내 인생에서 못 해 본 일들을 떠올리며 후회하고 싶지 않아서요. 일생을 되돌아 보고 어떤 후회도 가지고 싶지 않아서 그런 것 같아요. 뭔가 새로운 것을 끊임없이 시도해 보기를 좋아하는 제 성격 때문인 것 같기도 하고요.

진행자: 그렇군요. 요즘 어려운 일은 중간에 포기해 버리거나 아예 시작도 하지 않는 사람들이 많은데요. 오늘 제임스 씨의 이야기를 듣고 자신을 되돌아보는 분들이 많을 것 같습니다. 제임스 씨, 앞으로도 멋진 도전 계속 이어 나가시길 바랍니다. 오늘 나와 주셔서 감사합니다.

### Презентация – мой список желаний

#### Тема 30. Тема «жилье, поиск дома»

##### Устный опрос:

- 집 위치에 대해 말씀해 주세요
- 지금 살고 있는 집의 장단점에 대해 말씀해 주세요
- 이사 경험에 대해 말씀해 주세요

##### Письменный перевод

Каждый человек хочет иметь свой дом. Однако покупка дома – дело не простое. При выборе дома надо учитывать многие вещи. Каждый человек сам выбирает, что является важным, а что нет. Многие люди думают, что самое главное - это цена. Однако местоположение дома и его инфраструктура также играют важную роль. Даже если цена за дом небольшая, если дом располагается в плохом и небезопасном районе, будет тяжело наслаждаться жизнью в таком месте. Разве дом не должен быть местом, куда вам хочется возвращаться?

В зависимости от количества человек, проживающих в доме, подходящий размер дома может различаться. Однако представляется, что уют важнее размера. Даже маленькую комнату можно сделать просторной и уютной. Главное подобрать правильную мебель и цвета.

Для людей без автомобиля также важно, как далеко дом находится от станции метро. Есть люди, которые считают нормальным доезжать до метро на автобусе. Другие полагают, что в таком случае есть негативные стороны, такие как траты на автобус и время, которое занимает дорога от метро.

Каждый человек отвечает по-разному на вопрос «стоит ли дом уплачиваемых денег». Самое главное - чтобы вы были довольны домом, в котором живете.

### Презентация «дом моей мечты»

#### Тема 31. Тема «здоровье и стресс»

##### Устный опрос

- 건강 문제에 대해 말씀해 주세요.

- 검진을 주기적으로 받으세요?
- 건강 유지 방법에 대해 말씀해 주세요.
- 스트레스를 많이 받으세요? 언제요?
- 스트레스를 푸는 방법에 대해 말씀해 주세요.
- 스트레스의 장단점에 대해 말씀해 주세요.

### Письменный перевод

스트레스는 현대인들이 자주 경험하는 감정으로, 다양한 원인과 유형이 있습니다. 대표적인 스트레스의 종류와 그에 따른 해소 방법을 알아보겠습니다.

첫째, 일상적 스트레스입니다. 이는 과중한 업무, 시험, 인간관계 등 일상에서 흔히 겪는 스트레스입니다. 이를 푸는 방법으로는 규칙적인 운동, 충분한 휴식, 긍정적인 마인드 유지가 효과적입니다.

둘째, 심리적 스트레스입니다. 자신감 부족, 미래에 대한 불안, 우울 등이 포함됩니다. 이럴 때는 친구나 가족과 이야기하며 감정을 공유하거나, 명상과 같은 이완법으로 마음을 안정시키는 것이 도움이 됩니다.

셋째, 신체적 스트레스입니다. 피로, 수면 부족, 건강 문제 등으로 나타납니다. 충분한 수면과 영양 섭취, 규칙적인 운동으로 신체적 건강을 유지하는 것이 중요합니다.

마지막으로, 환경적 스트레스입니다. 급변하는 환경이나 소음, 교통체증 등이 원인입니다. 이럴 때는 환경을 바꾸거나, 취미 활동으로 일상에서 벗어나 마음의 안정을 찾는 것도 좋습니다.

스트레스를 효과적으로 푸는 핵심은 자신에게 맞는 방법을 찾는 것입니다. 규칙적인 생활과 긍정적인 태도를 유지하며, 필요하면 전문가의 도움도 고려해보세요.

### Ролевая игра «на приеме у специалиста»

#### Тема 32. Тема «воспоминания о прошлом»

##### Устный опрос

- 과거의 어떤 선택이 가장 후회스럽나요?
- 과거의 실수로부터 어떤 교훈을 얻었나요?
- 지나간 일을 계속 생각하는 것이 당신에게 어떤 영향을 미치나요?
- 후회하지 않기 위해 지금 할 수 있는 일은 무엇인가요?
- 후회를 극복하는 가장 효과적인 방법은 무엇이라고 생각하나요?
- 과거의 일 중에서 다시 하고 싶은 일이 있다면 무엇인가요?

##### Письменный перевод

후회는 우리가 지난 선택이나 행동에 대해 아쉬움과 미련을 느끼는 감정입니다. 누구나 실수하거나 잘못된 판단으로 인해 후회를 경험하곤 합니다. 하지만 후회는 단순히 후회하는 것에 머무르기보다, 앞으로 더 나은 선택을 위한 배움의 기회로 삼는 것이 중요합니다.

후회는 때로 우리에게 성장의 계기를 줍니다. 과거의 실수를 돌아보며 반성하고, 같은 실수를 반복하지 않기 위해 노력하는 과정에서 자신을 발전시킬 수 있습니다. 그러나 지나친 후회는 자책과 우울로 이어질 수 있으니, 긍정적인 태도를 유지하며 현재와 미래에 집중하는 것이 필요합니다.

마지막으로, 후회하지 않는 사람은 없다는 사실을 기억하세요. 중요한 것은 과거를 받아들이고, 지금 이 순간을 소중히 여기며 더 나은 삶을 향해 나아가는 것임을 잊지 말아야 합니다.

## Семестр 7

### Тема 33. Тема «внешность».

#### Устный опрос

- 자신의 외모에 대해 가장 만족하는 점은 무엇인가요?
- 외모가 자신감에 어떤 영향을 미치나요?
- 외모를 가꾸기 위해 어떤 노력을 하고 있나요?
- 외모에 대한 칭찬을 받았을 때 어떤 기분이 드나요?
- 외모에 대해 가장 신경 쓰는 부분은 무엇인가요?
- 외모가 사람들과의 첫인상에 얼마나 큰 영향을 미친다고 생각하나요?

#### Письменный перевод

외모지상주의는 현대 사회에서 매우 흔히 볼 수 있는 현상으로, 외모가 사람의 가치나 성공을 결정짓는 중요한 기준이 된다는 생각입니다. 이러한 태도는 외모가 뛰어난 사람은 더 사랑받거나 인정받기 쉽고, 반대로 외모가 뒤쳐진 사람은 차별이나 무시를 받을 수 있다는 편견을 만들어냅니다. 하지만 외모는 개인의 능력이나 인격과는 별개인 것이며, 누구나 다양한 매력과 가치를 가지고 있습니다. 외모지상주의는 외모에 대한 지나친 집착과 차별을 부추기며, 결국에는 사람들의 자존감과 정신 건강에 해로울 수 있습니다. 따라서 우리는 외모보다 내면의 아름다움과 개개인의 독특한 가치를 존중하는 태도를 가져야 하며, 외모에 대한 편견을 극복하는 노력이 필요합니다.

### Тема 34. Фразы для выражения мнения. Дебаты на тему «пластические операции»

#### Письменный перевод

나는 개인적으로 (성형 수술을 하는 것이 잘못된 선택)이라고 생각한다. 나는 개인적으로 (성형 수술을 하는 것이 잘못된 선택)이라는 입장을 가지고 있다.

성형 수술에 반대하는 주장의 근거는 다음과 같다. 모든 사람은 태어났을 때부터 유일(무이)하게 아름답다고 여겨진다. 그러나 성형 수술을 통해 많은 사람들이 비슷한 외모를 갖게 된다. 획일화된 외모는 자연적인 다양성을 훼손한다고 볼 수 있다.

또한 성형 수술을 선택하는 사람들은 자신의 자연스러운 = 자연적인 외모를 받아들이지 못하는 경우가 많다. 성형 수술을 지지하는 사람들은 외모지상주의가 강한 사회를 조장하는데 기여한다. 그런 사회에서는 내면이나 성격보다 외모가 더 중요한 가치로 인식되기 시작한다. 이로 인해 예쁘지 않은 사람을 무시해도 된다는 편견이 퍼지고, 사람들은 사소한 외모 결함 때문에 걱정하며 자신감이 낮아진다. 또한 완벽한 외모를 추구하는 과정에서 성형 수술에 대한 집착/중독이 심화될 가능성도 있다.

반면, 성형 수술에 찬성하는 사람들도 있다. 우리는 모두 외모가 뛰어난 사람을 좋아하며, 외모가 뛰어난 사람이 그렇지 않은 (=외모가 평범한) 사람보다 성공하기 쉽다. 즉, 외모도 경쟁력 (경쟁에서 이기는 방법)이라는 말이다.

그러나 이러한 생각이 (사회 발전에 부정적인 영향을 미치)지 않을까 싶다 = 우려된다. 뛰어난 능력과 좋은 성격이 외모에 비해서 중요하다고 확신한다. 또 다른 주장은 성형 수술이 의학기술 발전과 경제적 이익을 가져온다는 것이다. 성형 수술 수요가 높아질수록 의학기술이 발전하고, 의료 관광 분야도 활성화되며, 새로운 일자리도 창출된다.

그러나 성형 수술이 유일한 방법은 아니며, 다른 방법으로도 비슷한 결과를 얻을 수 있다. 게다가, 의학기술이 아무리 발전하더라도 성형 수술로 인한 부작용이 발생할 수 있으므로, 건강에 위협이 될 수도 있다는 점도 간과할 수 없다.

따라서 성형 수술을 부정적으로만 볼 수는 없지만, 단점이 더 많은 현상인 것 같다. 사람들이 성형 수술에 대해 지나친 집착을 하지 않도록, 합리적인 태도를 갖는 것이 중요하다고 생각한다.

### **Ролевая игра – дебаты на тему «пластические операции»**

#### **Тема 35. Тема «знаменитые корейцы»**

##### **Письменный перевод**

김연아는 대한민국을 대표하는 피겨스케이팅 선수로, 세계 무대에서 뛰어난 성과를 거둔 스포츠 스타입니다. 1990 년생인 그녀는 어린 시절부터 뛰어난 재능과 끈기로 훈련에 매진하며, 여러 국제 대회에서 우승을 차지했습니다. 특히 2010 년 밴쿠버 동계올림픽과 2014 년 소치 동계올림픽에서 금메달을 획득하며 대한민국 스포츠 역사에 큰 획을 그었습니다. 김연아는 뛰어난 기술과 우아한 연기력, 그리고 강한 정신력으로 많은 사람들에게 감동을 주었으며, 그녀의 성실함과 겸손함은 많은 이들의 존경을 받고 있습니다. 그녀는 단순한 스포츠 스타를 넘어 한국 스포츠의 상징이 되었으며, 후배 선수들에게 큰 영감이 되고 있습니다.

##### **Презентация «знаменитый кореец»**

#### **Тема 36. Тема «role model»**

##### **Устный опрос**

1. 롤 모델이란 누구인가요?
2. 좋은 롤 모델이 되기 위해 어떤 행동, 태도, 가치를 갖춰야 할까요?

3. 롤 모델이 있다는 것이 중요하다고 생각하시나요?
4. 한국인들이 롤모델로 꼽는 인물로 누구를 들 수 있나요?
5. 본인이 존경하는 사람은 (=인물은) 누구인가요? 왜 그 사람을 롤 모델로 삼으시나요?  
누가 본인에게 가장 인상 깊었나요? 누구에게 영향을 받으셨나요?

### Письменный перевод

인도의 리더 간디가 남아프리카에서 변호사로 일할 때의 이야기다.

어느 날 간디는 기차를 타고 일하러 가고 있었다. 기차에 올라타려고 하는데, 한쪽 신발이 벗겨져서 기차 밖으로 떨어졌다. 기차는 이미 출발하고 있어서 그 신발을 주울 수 없었다. 그래서 간디는 신고 있던 한 짝 신발을 떨어진 신발 옆에 던졌다.

같이 있던 친구가 놀라서 물었다. “왜 나머지 신발도 던졌어요?” 간디는 부드럽게 웃으며 대답했다. “나에게 그 한 짝은 아무 소용이 없겠지요. 근데 누군가 그 신발을 찾으면, 두 짝 모두 있어야 신을 수 있지 않겠어요?”

### Презентация «моя ролевая модель»

#### Тема 37. Тема «экология и проблемы окружающей среды»

##### Устный опрос

- 현재 우리가 직면한 가장 심각한 환경 문제는 무엇이며, 그 원인은 무엇일까요?
- 기후 변화가 우리의 일상생활에 어떤 영향을 미치고 있나요?
- 개인이 환경 보호를 위해 실천할 수 있는 방법에는 어떤 것들이 있을까요?
- 정부와 기업이 환경 문제 해결을 위해 어떤 역할을 해야 할까요?
- 재생 에너지와 친환경 기술이 환경 보호에 얼마나 효과적일까요?
- 플라스틱 사용을 줄이기 위해 우리가 할 수 있는 일들은 무엇일까요?
- 환경 파괴가 생물 다양성에 미치는 영향은 무엇인가요?

### Письменный перевод

환경 오염은 현대 사회가 직면한 가장 심각한 문제 중 하나입니다. 산업화와 도시화가 빠르게 진행되면서 대기, 수질, 토양 등이 오염되고 있으며, 이는 인간과 생태계 모두에게 큰 위협이 되고 있습니다. 대기 오염은 호흡기 질환과 기후 변화의 원인으로 작용하며, 수질 오염은 식수 부족과 해양 생태계 파괴를 초래합니다. 또한, 토양 오염은 농작물의 품질 저하와 식품 안전 문제를 야기하고 있습니다. 이러한 환경 오염은 인간의 무분별한 자원 사용과 쓰레기 배출, 화학물질의 무분별한 사용 등으로 인해 가속화되고 있습니다. 이에 대한 해결책으로는 친환경 기술의 도입, 환경 보호 정책 강화, 재활용과 절약 실천 등이 필요합니다. 모두의 노력으로 깨끗하고 건강한 지구를 후손에게 물려줄 수 있도록 지속적인 관심과 실천이 중요합니다.

#### Тема 38. Тема «зоопарки», «права животных».

##### Устный опрос

- 동물원은 동물 보호와 교육에 어떤 역할을 할 수 있을까요?
- 동물원이 동물의 자연 서식지를 충분히 반영하고 있다고 생각하나요? 그 이유는 무엇인가요?
- 동물권 측면에서 동물원이 갖는 문제점은 무엇일까요?
- 동물원 대신 자연 보호구역이나 야생 동물 보호에 더 효과적인 방법은 무엇일까요?
- 동물 복지와 교육의 균형을 맞추기 위해 어떤 노력이 필요할까요?
- 동물원이 동물의 자연스러운 행동을 보장하는 환경을 제공하고 있나요?
- 동물권 단체와 정부는 동물원의 역할에 대해 어떤 입장을 취하고 있나요?
- 동물원이 동물 실험이나 야생동물 거래를 방지하는 데 얼마나 기여할 수 있을까요?
- 동물권을 존중하는 사회에서는 동물원에 대한 어떤 변화가 필요하다고 생각하나요?
- 개인이 동물권 보호를 위해 할 수 있는 일에는 어떤 것들이 있을까요?

### Письменный перевод

동물원은 인간이 동물을 가까이서 관찰하고 배울 수 있는 장소로서 오랜 역사를 가지고 있습니다. 그러나 그 기능과 역할에 대해 찬반 양론이 존재하며, 각각의 장단점을 살펴보는 것이 중요합니다.

동물원은 어린이와 성인 모두에게 동물에 대한 이해와 자연 생태계의 중요성을 알려주는 교육의 장입니다. 다양한 동물들을 직접 관찰함으로써 자연과 생태계에 대한 관심과 애정을 키울 수 있습니다. 멸종 위기에 처한 동물들을 보호하고 번식 연구를 진행하는 곳이기도 합니다. 이를 통해 야생에서의 멸종을 방지하고 동물보호에 기여할 수 있습니다. 가족 단위의 방문객들이 자연 속에서 동물을 관찰하며 즐거운 시간을 보내는 장소로서의 역할도 큼니다.

일부 동물원은 자연 서식지와는 달리 제한된 공간에서 동물이 자연스러운 행동을 하지 못하는 경우가 있습니다. 이는 동물의 스트레스와 건강 문제를 야기할 수 있습니다. 동물의 자유와 권리를 침해하는 것으로 보는 시각도 있으며, 일부는 동물들을 전시용으로만 이용하는 것에 대해 비판하고 있습니다. 동물들이 자연에서 경험하는 환경과는 큰 차이가 있어, 일부 동물들은 적응에 어려움을 겪거나 행동이 왜곡될 수 있습니다.

동물원은 동물 보호와 교육의 중요한 역할을 담당하지만, 동시에 동물 복지와 권리 보호라는 중요한 과제도 안고 있습니다. 앞으로는 동물의 자연스러운 행동과 복지를 최대한 고려한 환경 조성 and 동물권을 존중하는 방향으로 변화하는 것이 필요합니다. 이를 통해 동물원은 더욱 의미 있고 책임감 있는 장소로 거듭날 수 있을 것입니다.

### Ролевая игра «дебаты на тему зоопарков»

#### Тема 39. Описание графиков

##### Устный опрос

- Перечислите глаголы «увеличиваться»
- Перечислите глаголы «сокращаться»

- Перечислите варианты «больше всего»
- Расскажите про структуру написания графиков

### Письменный перевод

30 대와 60 대 성인 남녀를 대상으로 필요하다고 생각하는 공공시설에 대한 설문조사를 실시하였다. 조사 결과 30 대의 경우 공연장과 문화센터가 40%로 가장 높게 나타났으며 병원과 약국이 28%로 그 뒤를 이었다. 반면에 60 대는 병원과 약국이 전체의 절반 수준인 50%로 가장 높게 나타났으며 공연장과 문화센터가 23%로 조사되었다. 공원 시설의 필요성에 대한 견해는 30 대와 60 대가 22%로 동일하게 나타났다. 이상의 설문 조사 결과를 통해 자신의 나이와 직접적으로 관계가 있는 공공시설에 대한 요구가 상대적으로 크다는 사실을 알 수 있다.

## Тема 40. Написание сочинений

### Устный опрос

- Расскажите про структуру написания сочинений
- Перечислите вводные слова, которые часто используются в сочинениях
- Перечислите грамматики, которые часто используются в сочинениях

### Письменный перевод

역사는 과거의 사건과 인물, 문화 등을 연구하는 학문으로, 우리 삶과 깊은 관련이 있습니다. 역사를 배우는 것은 단순히 과거를 아는 것을 넘어 현재와 미래를 이해하는 데 매우 중요한 역할을 합니다.

첫째, 과거의 교훈을 배울 수 있다. 역사를 통해 우리가 저지른 실수와 성공 사례를 알게 되면 같은 실수를 반복하지 않고 더 나은 선택을 할 수 있습니다. 예를 들어, 전쟁과 평화의 역사를 공부하며 평화의 소중함을 깨닫게 되는 것입니다.

둘째, 자신의 뿌리를 이해하는 데 도움이 된다. 역사 공부를 통해 자신의 문화와 전통을 알게 되고, 정체성을 확립할 수 있습니다. 이는 자긍심과 소속감을 키우는 데 중요한 역할을 합니다.

셋째, 비판적 사고력을 기를 수 있다. 역사를 분석하고 다양한 관점에서 사건을 바라보면서 사고의 폭이 넓어지고, 논리적 사고와 문제 해결 능력이 향상됩니다.

넷째, 사회와 세계를 더 잘 이해할 수 있다. 역사적 사건과 흐름을 알면 현재의 정치, 경제, 문화 현상을 더 깊이 이해하게 되고, 글로벌한 시각을 가질 수 있습니다.

끝으로, 역사를 배우는 것은 단순한 암기나 지식 습득을 넘어, 인간으로서의 성숙과 책임감을 키우는 과정입니다. 과거의 교훈을 통해 더 나은 미래를 만들기 위해서, 역사를 배우는 일은 매우 중요하다고 할 수 있습니다.

## Тема 41. Тема «взаимоотношения с людьми в корейском обществе»

### Устный опрос

- 한국 사회에서 대인 관계를 유지하는 데 있어 가장 중요한 요소는 무엇이라고 생각하시나요?
- 현대 사회에서 변화하는 대인 관계의 특징은 무엇인지 말씀해 주세요.

### **Письменный перевод**

현대 사회는 빠른 정보의 전달과 기술의 발전으로 인해 이전과는 다른 새로운 대인 관계의 특징들을 보여주고 있습니다. 이러한 변화는 우리의 삶과 인간관계의 방식에 큰 영향을 미치고 있습니다.

첫째, 디지털 기술과 온라인 소통의 확산입니다. 스마트폰과 SNS 등 디지털 매체를 통해 언제 어디서나 쉽게 사람들과 연락할 수 있게 되었으며, 이는 대인 관계의 범위와 속도를 급격히 늘렸습니다. 그러나 동시에 깊이 있는 인간적 교감이 줄어들고 표면적인 친밀감이 형성되는 경우도 많아졌습니다.

둘째, 개인의 자율성과 독립성 강화입니다. 현대인들은 개인의 자유와 자아실현을 중시하며, 전통적인 가족이나 사회적 규범보다는 개인의 선택과 욕구를 우선시하는 경향이 강해지고 있습니다. 이로 인해 관계의 깊이와 지속성에 변화가 생기고 있습니다.

셋째, 경쟁과 비교의 문화가 만연합니다. SNS를 통해 타인의 삶을 쉽게 볼 수 있게 되면서 비교와 경쟁이 심화되고, 이로 인해 인간관계에서의 스트레스와 경쟁심이 증가하는 현상도 나타나고 있습니다.

넷째, 유연성과 다원화입니다. 현대 사회는 다양한 가치관과 문화가 공존하며, 이에 따라 인간관계 역시 더 유연하고 다양한 형태로 변화하고 있습니다. 전통적인 친밀도와는 다른 새로운 관계 방식이 형성되고 있습니다.

마지막으로, 시간과 공간의 제약이 줄어든 관계로 인한 변화입니다. 빠른 정보 전달과 즉각적인 소통이 가능해지면서, 긴 시간과 장소의 제약 없이 관계를 유지하는 것이 가능해졌습니다.

이처럼 현대 사회의 대인 관계는 기술의 발전과 개인의 가치관 변화에 힘입어 이전보다 더 다양하고 유연하지만, 동시에 깊이와 신뢰를 유지하는 데에는 새로운 도전도 존재합니다. 이러한 특징들을 이해하고 적응하는 것이 현대인에게 중요한 과제라고 할 수 있습니다.

### **Тема 42. Тема «семья и корейское общество»**

#### **Устный опрос**

- 한국 사회에서 가족의 역할과 중요성은 어떻게 변화해왔나요?
- 현대 한국 가족의 전통적인 가치관과 현대적 가치관이 충돌하는 사례는 무엇이 있나요?
- 한국 사회에서 가족 간의 관계를 유지하는 데 가장 큰 도전 과제는 무엇이라고 생각하나요?
- 가족 구성원 간의 세대 간 갈등이 발생하는 주요 원인은 무엇인가요?
- 한국 사회에서 가족의 경제적 책임과 역할은 어떻게 변화하고 있나요?
- 1인 가구 증가가 한국 가족 구조와 사회 전반에 미치는 영향은 무엇인가요?
- 한국 사회의 가족 제도와 관련된 정책이나 법률이 가족 생활에 어떤 영향을 미치고 있나요?

#### **Письменный перевод**

한국 사회는 전통적으로 가족을 중심으로 한 공동체적 가치관이 깊이 뿌리내려져 있으며, 이는 현대에 이르기까지 중요한 사회적 기반으로 작용하고 있습니다. 가족은 개인의 정서적 안정과 사회적 지지의 근원일 뿐만 아니라, 사회 전체의 지속성과 발전을 뒷받침하는 기본 단위입니다.

첫째, 가족은 한국 사회에서 인간 성장과 교육의 초석입니다. 부모는 자녀에게 도덕성과 책임감, 예의범절 등을 가르치며, 이는 한국 문화의 핵심 가치인 효(孝)와 존중의 정신을 형성하는 데 중요한 역할을 합니다. 가족 내에서의 양육과 교육은 개인의 인격 형성과 사회화 과정에서 결정적인 역할을 합니다.

둘째, 가족은 경제적 지원과 안전망 역할을 수행합니다. 한국의 전통적인 가족 구조에서는 가족 구성원들이 서로 경제적, 정서적 지원을 제공하며, 위기 상황에서는 가족이 가장 먼저 도움의 손길을 내밀었습니다. 이러한 가족의 역할은 현대 사회에서도 일부 유지되고 있으며, 특히 노인 돌봄이나 자녀 양육에 있어 중요한 역할을 합니다.

셋째, 가족은 사회적 유대와 연대를 형성하는 중요한 매개체입니다. 가족 간의 결속력은 공동체 의식을 강화하며, 사회적 안정과 화합에 기여합니다. 또한, 결혼과 가족은 개인의 정체성과 사회적 위치를 형성하는 중요한 요소입니다.

하지만 현대에 들어서면서 가족의 전통적 역할과 중요성에 변화가 일어나고 있습니다. 1인 가구의 증가, 핵가족화, 맞벌이 부부의 증가 등은 가족 구조와 역할에 다양한 변화를 가져오고 있습니다. 그럼에도 불구하고, 가족은 여전히 한국 사회에서 개인과 사회 모두에게 중요한 의미와 역할을 담당하고 있습니다.

결론적으로, 한국 사회에서 가족은 인간의 정서적 안정과 사회적 연대의 기반이자, 문화적 전통과 가치관을 계승하는 중요한 역할을 지속하고 있습니다. 이러한 가족의 역할과 중요성을 이해하고 지키는 것은 개인뿐만 아니라 사회 전체의 건강과 발전을 위해서도 매우 중요하다고 할 수 있습니다.

## Семестр 8

### Тема 43. Введение в социальную проблематику на корейском языке. Социальные проблемы корейского общества. Старение населения. Суициды.

#### Устный опрос

- 한국의 저출산 및 고령화 문제는 사회 전반에 어떤 영향을 미치고 있나요?
- 한국 사회에서 불평등과 빈부 격차가 심화되고 있는 원인은 무엇인가요?
- 청년 실업률이 높은 이유는 무엇이며, 이를 해결하기 위한 방안은 무엇인가요?
- 한국 사회에서 성별 불평등과 성차별 문제가 어떻게 지속되고 있나요?
- 교육 경쟁이 치열한 한국 사회의 학업 스트레스와 그로 인한 부작용은 무엇인가요?
- 한국의 주거 문제(전세난, 집값 상승 등)가 사회적 불평등에 어떤 영향을 미치고 있나요?
- 한국 사회에서 환경 문제와 기후 변화 대응이 얼마나 효과적으로 이루어지고 있나요?

#### Письменный перевод

한국 사회는 빠른 경제 성장과 발전을 이루었지만, 그 이면에는 해결해야 할 다양한 사회적 문제들이 존재합니다. 이러한 문제들은 개인의 삶의 질에 영향을 미칠 뿐만 아니라, 국가의 지속 가능한 발전에도 중요한 도전 과제로 남아 있습니다.

첫째, 저출산과 고령화 문제는 한국 사회의 가장 심각한 문제 중 하나입니다. 출산율이 지속적으로 낮아지고 평균 수명이 높아지면서, 인구 구조는 급격히 변화하고 있습니다. 이로 인해 노동 인구의 감소와 복지 비용의 증가가 예상되며, 사회적 연대와 경제적 지속 가능성에 위협이 되고 있습니다.

둘째, 불평등과 빈부 격차의 심화입니다. 경제 성장에도 불구하고 부의 집중이 심화되면서, 사회 내 계층 간 격차가 커지고 있습니다. 특히, 교육과 주거, 고용 기회의 불평등은 사회적 불만과 갈등을 야기하고 있습니다.

셋째, 청년 실업과 일자리 불안정 문제도 심각하게 대두되고 있습니다. 대학 졸업 후 안정적인 일자리를 구하기 어려운 현실은 청년들의 미래에 대한 불안감을 키우고 있으며, 이는 사회적 안정에도 부정적 영향을 미치고 있습니다.

넷째, 성별 불평등과 성차별 문제도 여전히 해결되지 않은 과제입니다. 여성의 경력 단절, 임금 격차, 차별적 인식 등은 성평등 실현에 장애가 되고 있으며, 사회 전반에 걸친 변화가 요구되고 있습니다.

다섯째, 교육 경쟁과 높은 학업 스트레스는 학생들의 정신 건강에 부정적 영향을 미치고 있습니다. 치열한 입시 경쟁은 개인의 삶의 질을 저하시킬 뿐만 아니라, 사회 전체의 창의성과 다양성에도 영향을 미칩니다.

여섯째, 주택 문제는 많은 가구의 삶에 큰 부담을 주고 있습니다. 특히, 집값 상승과 전세난은 젊은 세대와 서민들의 주거 안정을 위협하고 있으며, 사회적 불평등을 심화시키고 있습니다.

마지막으로, 환경 문제와 기후 변화 대응 역시 중요한 과제입니다. 미세먼지, 온실가스 배출 등은 국민 건강과 생태계에 위협이 되고 있으며, 지속 가능한 발전을 위해 신속한 정책 추진이 필요합니다.

이처럼 한국 사회는 여러 복합적인 문제들에 직면해 있으며, 이를 해결하기 위한 정부와 국민의 협력과 노력이 절실히 요구되고 있습니다. 문제의 본질을 깊이 이해하고, 지속 가능한 해결책을 모색하는 것이 앞으로 나아갈 길입니다.

### Презентация «одна из социальных проблем корейского общества»

#### Тема 44. Тема «реклама»

##### Устный опрос

- 광고는 소비자들의 구매 결정에 어떤 영향을 미치나요?
- 광고가 사회적 가치와 문화에 미치는 영향은 무엇인가요?
- 광고의 윤리적 기준과 책임은 어떻게 정립되어야 하나요?
- 디지털 광고와 전통적 광고의 차이점과 각각의 장단점은 무엇인가요?
- 광고가 소비자의 심리와 행동에 미치는 심리적 영향을 어떻게 분석할 수 있나요?
- 광고의 과장이나 허위 정보가 소비자에게 끼치는 부정적 영향은 무엇인가요?
- 지속 가능성과 환경 친화적 가치가 광고에서 어떻게 반영되고 있나요?

### Письменный перевод

광고는 현대 사회에서 매우 중요한 역할을 담당하는 커뮤니케이션 수단입니다. 기업이나 단체가 자신들의 제품이나 서비스를 알리고, 소비자의 관심을 끌기 위해 광고를 활용합니다. 이러한 광고는 단순한 정보 전달을 넘어 소비자의 마음과 행동에 깊은 영향을 미치며, 사회 전반에 다양한 영향을 끼치고 있습니다.

첫째, 광고는 소비자에게 제품과 서비스의 정보를 제공하는 역할을 합니다. 이를 통해 소비자는 다양한 선택지 중에서 자신에게 맞는 제품을 쉽게 찾을 수 있으며, 시장 경쟁을 활성화하는 데 기여합니다. 또한, 창의적이고 매력적인 광고는 브랜드 인지도를 높이고, 소비자의 구매욕구를 자극하는 중요한 도구입니다.

둘째, 광고는 경제 성장과 직결되어 있습니다. 활발한 광고 활동은 판매 증진을 유도하고, 기업의 수익을 증대시킴으로써 일자리 창출과 경제 활성화에 기여합니다. 더불어, 광고 산업 자체가 하나의 중요한 산업 분야로 성장하여 다양한 직업 기회를 제공하고 있습니다.

하지만, 광고는 때로 부정적인 영향을 미칠 수도 있습니다. 과장된 광고나 허위 광고는 소비자를 오도하거나 불필요한 소비를 부추기기도 하며, 특히 청소년이나 취약 계층에게 부정적 영향을 미칠 수 있습니다. 또한, 광고에 나타나는 이상적이고 비현실적인 미와 가치관은 사회적 기준을 왜곡시키고, 자아상에 부정적인 영향을 줄 수도 있습니다.

최근에는 디지털 미디어의 발달로 광고의 형태와 방식이 급변하고 있습니다. SNS, 온라인 동영상, 인플루언서 마케팅 등 다양한 채널을 통해 더욱 개인화되고 타겟팅된 광고가 가능해졌으며, 이는 광고의 효율성을 높이면서도 윤리적 문제와 개인 정보 보호의 문제를 함께 야기하고 있습니다.

결론적으로, 광고는 현대 사회에서 중요한 역할을 담당하는 동시에 책임감 있는 태도와 윤리적 기준이 필요합니다. 소비자의 알 권리와 안전을 보장하면서도 창의적이고 건강한 광고 문화가 정착될 수 있도록 지속적인 관심과 노력이 요구됩니다.

### Презентация «успешный пример рекламы»

#### Тема 45. Тема «экономика, цены и потребление»

##### Устный опрос

- 가격이 오르면 소비자의 수요는 어떻게 변하나요?
- 공급이 늘어나면 가격은 어떻게 되나요?
- 수요와 공급이 균형을 이루는 지점은 무엇인가요?
- 가격이 하락하면 수요는 증가하나요?
- 공급이 부족하면 가격은 어떻게 되나요?
- 높은 가격이 소비자 행동에 어떤 영향을 미치나요?
- 수요가 증가하면 공급자는 어떻게 대응하나요?

### Письменный перевод

경제는 시장에서 가격이 어떻게 형성되고 변하는지 이해하는 것이 매우 중요합니다. 가격은 상품이나 서비스의 가치를 화폐로 표시한 것으로, 시장의 수요와 공급에 따라 결정됩니다.

수요는 소비자가 어떤 상품이나 서비스를 구매하려는 의사와 능력을 말하며, 일반적으로 가격이 낮아질수록 더 많은 사람들이 구매하고자 하는 경향이 있습니다. 반면, 가격이 상승하면 수요는 감소하는 경향이 있습니다. 이는 '수요의 법칙'으로 알려져 있습니다.

공급은 생산자가 시장에 제공하려는 상품이나 서비스의 양을 의미하며, 가격이 높아질수록 공급자는 더 많은 상품을 팔려고 하여 공급량이 늘어나는 경향이 있습니다. 가격이 낮아지면 공급량은 줄어듭니다.

시장에서는 수요와 공급이 만나 균형을 이루는 지점이 존재하는데, 이를 '시장 균형'이라고 부릅니다. 이 지점에서 가격은 '균형 가격'이라고 하며, 이때의 거래량이 가장 적절하게 조화를 이루게 됩니다.

가격, 수요와 공급은 서로 영향을 주고받으며, 시장 경제의 핵심 원리입니다. 이 원리들을 이해하는 것은 소비자와 생산자 모두에게 중요한 경제적 판단의 기초가 됩니다

### Тема 46. Введение в экономику на корейском. Типы экономических систем. Свободная торговля

#### Устный опрос

- 경제 체제란 무엇인가요?
- 시장경제와 계획경제의 차이점은 무엇인가요?
- 혼합경제란 무엇인가요?
- 자유시장경제의 장점은 무엇인가요?
- 사회주의 경제 체제의 특징은 무엇인가요?
- 경제 체제 선택이 국민 생활에 어떤 영향을 미치나요?
- 어떤 나라들이 주로 자본주의 경제 체제를 따르나요?

### Письменный перевод

경제 체제는 한 나라의 경제 활동이 어떻게 조직되고 운영되는지를 규정하는 시스템입니다. 이는 재화와 서비스의 생산, 분배, 소비 방법을 결정하며, 국민의 생활 수준과 경제 발전에 큰 영향을 미칩니다.

주요 경제 체제에는 시장경제, 계획경제, 그리고 이 둘이 결합된 혼합경제가 있습니다.

시장경제는 개인이나 기업이 자유롭게 상품과 서비스를 생산하고 판매하는 시스템으로, 수요와 공급에 따라 가격이 결정됩니다. 이 체제는 경쟁을 통해 효율성을 높이며, 개인의 선택권이 강조됩니다. 대표적인 예로 미국이 있습니다.

계획경제는 정부가 중앙에서 경제 활동을 계획하고 조절하는 시스템입니다. 생산과 배분이 정부의 계획에 따라 이루어지며, 공공복리와 사회적 목표를 중시합니다. 소련과 북한이 대표적입니다.

혼합경제는 시장경제와 계획경제의 장점을 결합한 형태로, 정부와 민간이 함께

경제 활동을 조절합니다. 대부분의 현대 국가들이 채택하고 있으며, 한국도 대표적인 예입니다.

경제 체제는 한 나라의 경제적 안정과 발전, 국민 생활 수준에 큰 영향을 미치기 때문에 매우 중요한 개념입니다. 각 나라의 역사와 사회적 환경에 따라 다양한 형태로 발전해 왔습니다.

### Презентация «экономическая система страны»

#### Тема 47. Тема «экономическое развитие Южной Кореи»

##### Устный опрос

- 한국 경제 성장의 주요 원인은 무엇인가요?
- 한국이 경제 발전을 위해 추진한 주요 정책은 무엇인가요?
- 한국의 산업 구조 변화가 경제 성장에 어떤 영향을 미쳤나요?
- 한국 기업들이 글로벌 시장에서 성공한 이유는 무엇인가요?
- 한국 경제 성장의 가장 큰 도전 과제는 무엇인가요?
- 기술 혁신과 IT 산업이 한국 경제 성장에 어떤 역할을 했나요?
- 앞으로 한국 경제가 지속적으로 성장하려면 어떤 전략이 필요할까요?

##### Письменный перевод

한국은 전통적으로 농업 중심의 사회였으나, 20세기 후반부터 급속한 경제 성장을 이루며 세계적인 경제 강국으로 자리매김하였습니다. 이 과정은 '한강의 기적'이라 불리며, 짧은 기간 동안 눈부신 발전을 보여주었습니다.

1950년대 한국은 전쟁의 폐허와 빈곤 속에 있었지만, 미국 등 원조와 수출 중심의 정책을 바탕으로 산업 기반을 다지기 시작했습니다. 1960년대에는 정부의 계획경제와 산업화 정책이 본격적으로 추진되었고, 경공업과 제조업이 빠르게 성장하기 시작했습니다.

1970년대에는 석유 위기와 글로벌 경기 침체에도 불구하고, 정부의 적극적인 투자와 기업의 경쟁력 강화로 전자, 자동차, 선박 등 주력 산업이 발전하며 수출이 크게 증가하였습니다. 이 시기에는 포항제철, 현대자동차 등 대기업들이 성장하기 시작했습니다.

1980년대 이후에는 고도성장과 함께 기술혁신이 활발히 이루어졌으며, 반도체, 정보기술(IT) 분야에서도 세계 시장을 선도하는 기업들이 등장하였습니다. 1990년대에는 금융위기(아시아 금융위기)가 발생하기도 했지만, 이후 구조개혁과 글로벌 경쟁력 강화로 다시 성장세를 회복하였습니다.

21세기 들어서는 IT 기술과 디지털 경제를 바탕으로 한 혁신 성장 전략이 추진되면서, 한국은 글로벌 경제에서 중요한 위치를 차지하게 되었습니다. 지금까지의 성장 과정은 정부 정책, 기업의 노력, 그리고 기술 혁신이 결합된 결과라고 할 수 있습니다.

## Презентация «один из аспектов экономики РК»

### Тема 48. Тема «глобализация»

#### Устный опрос

- 세계화란 무엇인가요?
- 세계화가 경제에 어떤 영향을 미치나요?
- 세계화가 문화 교류에 어떤 역할을 하나요?
- 세계화의 장점은 무엇인가요?
- 세계화의 단점이나 문제점은 무엇인가요?
- 글로벌 기업들이 세계화에 어떻게 기여하나요?
- 앞으로 세계화가 어떤 방향으로 발전할 것 같나요?

#### Письменный перевод

세계화는 지구촌이 점점 더 긴밀하게 연결되고 상호 의존하는 현상을 의미합니다. 이는 경제, 문화, 기술, 정치 등 다양한 분야에서 일어나며, 세계 각국이 서로 교류하고 협력하는 범위와 속도가 빠르게 확대되고 있음을 보여줍니다.

경제 분야에서 세계화는 상품과 서비스, 자본이 국경을 넘어 자유롭게 이동하는 것을 의미합니다. 이를 통해 기업들은 글로벌 시장에 진출하고, 소비자들은 다양한 상품을 저렴한 가격에 구매할 수 있게 되었습니다. 그러나 동시에 일부 산업이나 노동자가 어려움을 겪는 문제도 발생하고 있습니다.

문화적 세계화는 다양한 문화와 전통이 서로 교류하며 세계 곳곳에서 새로운 문화가 탄생하거나 기존 문화가 확산하는 현상입니다. 이는 세계인들이 서로의 문화를 이해하고 배울 수 있는 기회를 제공하지만, 전통 문화의 소멸이나 문화의 획일화라는 우려도 있습니다.

기술 발전 역시 세계화를 촉진하는 핵심 요소입니다. 인터넷과 정보통신기술의 발전으로 사람들은 지구 어디서나 빠르게 소통하고 정보를 공유할 수 있게 되었습니다.

세계화는 글로벌 문제 해결에도 중요한 역할을 합니다. 기후변화, 전염병, 빈곤 등의 문제는 한 나라만의 힘으로 해결하기 어려우며, 국제적 협력과 연대가 필요합니다.

하지만, 세계화는 불평등 심화, 환경 파괴, 문화의 단일화와 같은 문제점도 동반하고 있습니다. 따라서 우리는 세계화의 긍정적 측면을 살리면서 부정적 영향을 최소화하는 방향으로 노력해야 합니다.

요약하자면, 세계화는 현대 사회의 발전과 연결의 상징이지만, 그 과정에서 발생하는 문제들을 함께 해결하는 것이 중요합니다. 앞으로도 세계화는 계속 진화하며, 우리 모두의 삶에 영향을 미칠 것입니다.

### Тема 49. Тема «межкультурная коммуникация»

#### Устный опрос

- 다문화 커뮤니케이션이란 무엇인가요?
- 왜 다문화 커뮤니케이션이 중요한가요?
- 다문화 환경에서 효과적으로 의사소통하려면 어떻게 해야 하나요?

- 문화 차이로 인한 오해를 어떻게 줄일 수 있나요?
- 다문화 커뮤니케이션에서 가장 흔한 문제는 무엇인가요?
- 다문화 커뮤니케이션 능력을 향상시키는 방법은 무엇인가요?
- 다문화 사회에서 포용과 이해를 증진하려면 어떻게 해야 하나요?

### Письменный перевод

오늘날 세계는 다양한 문화와 민족이 함께 어우러지는 다문화 사회로 빠르게 변화하고 있습니다. 이러한 변화는 글로벌화와 이민, 교류의 증대로 인해 더욱 가속화되고 있으며, 이에 따라 다문화 커뮤니케이션의 중요성도 커지고 있습니다.

다문화 커뮤니케이션이란 서로 다른 문화적 배경을 가진 사람들이 효과적으로 의사소통하는 과정을 의미합니다. 이는 단순히 언어를 넘어 문화적 차이, 가치관, 신념, 행동 양식을 이해하고 존중하는 것을 포함합니다. 이러한 이해와 존중은 오해와 갈등을 줄이고, 상호 신뢰와 협력을 증진시키는 데 필수적입니다.

다문화 사회에서는 문화적 차이로 인해 의사소통에 어려움이 발생할 수 있습니다. 예를 들어, 표현 방식이나 예의범절이 다를 수 있으며, 같은 말이라도 의미가 다르게 해석될 수 있습니다. 따라서 개방적이고 이해심 깊은 태도가 필요하며, 상대방의 문화를 배려하는 노력이 중요합니다.

또한, 다문화 커뮤니케이션을 잘 하기 위해서는 자신의 문화적 편견이나 고정관념을 인식하고 극복하는 것도 중요합니다. 다양한 문화적 배경을 가진 사람들과 교류하며 경험을 쌓는 것이 효과적인 방법입니다. 더불어, 적극적인 경청과 공감 능력을 기르는 것도 좋은 방법입니다.

결론적으로, 다문화 커뮤니케이션은 현대 사회에서 개인과 조직 모두에게 필수적인 역량입니다. 이를 통해 우리는 더 포용적이고 평화로운 사회를 만들어 갈 수 있으며, 글로벌 시대의 다양한 기회를 잡을 수 있습니다.

### Презентация «обычаи другой культуры – секрет успешной межкультурной коммуникации»

#### Тема 50. Тема «разница мышления мужчин и женщин»

##### Устный опрос

- 남성과 여성은 생각하는 방식에 어떤 차이가 있나요?
- 남녀 간의 의사소통 스타일은 어떻게 다른가요?
- 남녀가 문제를 해결하는 방법에는 어떤 차이가 있나요?
- 감정 표현에서 남성과 여성은 어떻게 다르게 행동하나요?
- 남녀가 미래 계획을 세우는 데 어떤 차이가 있나요?
- 가족과 관계에 대한 생각은 남녀 간에 어떻게 다른가요?
- 남녀가 스트레스와 어려움을 대하는 방식은 어떻게 다른가요?

### Письменный перевод

남녀는 태어날 때부터 생물학적 차이뿐만 아니라, 문화와 사회적 역할에 따라 서로 다른 사고방식을 형성하게 됩니다. 이러한 차이는 일상생활, 의사소통, 가치관 등 여러

측면에서 나타나며, 남녀 간의 이해와 배려를 필요로 합니다.

첫째, 의사소통 방식의 차이입니다. 일반적으로 여성은 감정을 표현하고 공감하는데 능숙하며, 대화를 통해 관계를 강화하려는 경향이 강합니다. 반면, 남성은 문제 해결에 초점을 맞추고, 논리적이고 직설적인 표현을 선호하는 경우가 많습니다. 이러한 차이로 인해 오해가 발생할 수 있으므로, 서로의 방식을 이해하는 것이 중요합니다.

둘째, 사고의 초점이 다릅니다. 여성은 세부적인 것과 감정, 인간관계에 더 관심을 가지는 반면, 남성은 목표와 성과, 논리적 분석에 더 집중하는 경향이 있습니다. 이러한 차이는 일상생활이나 업무에서의 접근 방식에 영향을 미칩니다.

셋째, 가치관과 우선순위의 차이입니다. 예를 들어, 가족과 인간관계에 대한 생각은 남녀 모두 중요하게 여기지만, 여성은 감정적 연결과 돌봄을 더 중시하는 반면, 남성은 독립성과 성취를 더 추구하는 경우가 많습니다.

넷째, 스트레스와 어려움에 대처하는 방식에서도 차이가 있습니다. 여성은 감정을 표현하며 지인과의 대화를 통해 해소하는 경향이 강하고, 남성은 내면에서 해결하려 하거나 혼자서 해결하려는 경향이 있습니다.

이처럼 남녀는 태어날 때부터 갖는 차이뿐만 아니라, 사회적 역할과 경험을 통해 다양한 차이를 만들어 갑니다. 이러한 차이를 이해하고 존중하는 것은 건강한 관계와 원활한 의사소통을 위해서 매우 중요합니다. 서로의 차이를 인정하고 배려하는 태도를 가질 때, 남녀 간의 관계는 더욱 깊어지고 풍요로워질 수 있습니다.

### *Ролевая игра «диалог между мужчиной и женщиной»*

#### *Тема 51. Тема «наука и технологии, открытия»*

##### *Устный опрос*

- 가장 최근에 개발된 첨단 기술은 무엇인가요?
- 어떤 발명품이 우리 생활을 가장 크게 변화시켰나요?
- 인공지능이 미래에 어떤 역할을 할 것이라고 생각하나요?
- 과학 기술이 발전하면서 발생할 수 있는 문제는 무엇인가요?
- 우주 탐사에서 가장 중요한 발명품은 무엇인가요?
- 디지털 혁신이 우리의 일상생활에 어떤 영향을 미치나요?
- 앞으로 개발될 것 같은 흥미로운 과학 기술은 무엇인가요?

##### *Письменный перевод*

과학은 인류가 세상을 이해하고 설명하는 데 기초가 되는 학문입니다. 오랜 세월 동안 과학의 발전은 우리의 생활 방식을 변화시키며, 기술의 발전을 이끄는 원동력이 되어 왔습니다. 특히, 첨단 기술과 혁신적인 발명품은 현대사회에서 빼놓을 수 없는 중요한 요소로 자리 잡고 있습니다.

첨단 기술은 인공지능, 로봇공학, 나노기술, 바이오기술 등 다양한 분야에서 빠르게 발전하고 있습니다. 이들 기술은 의료, 교통, 통신, 에너지 등 여러 분야에 혁신을 가져오며 삶의 질을 향상시키고 있습니다. 예를 들어, 인공지능은 자율주행차, 스마트 어시스턴트, 의료 진단 등에 활용되며 우리 생활의 편리함과 효율성을 높이고 있습니다.

발명품 역시 인류의 역사를 풍요롭게 만든 중요한 요소입니다. 전구, 전화기,

컴퓨터, 스마트폰 등은 모두 인류의 생활 방식을 근본적으로 변화시킨 발명품입니다. 이러한 발명품들은 우리가 소통하고 일하며, 여가를 즐기는 방식을 혁신적으로 바꾸어 놓았습니다.

최근에는 친환경 기술과 지속 가능한 에너지 개발이 중요한 화두로 떠오르고 있으며, 태양광 패널, 전기차, 재생에너지 기술 등 새로운 발명품들이 등장하고 있습니다. 이는 환경 보호와 미래 세대를 위한 책임 있는 선택이기도 합니다.

과학과 첨단 기술, 그리고 발명품은 앞으로도 계속해서 발전하며, 인류가 직면한 다양한 문제를 해결하는 데 중요한 역할을 할 것입니다. 이들의 발전을 통해 더 나은 미래를 만들어 나가는 것이 우리 모두의 과제이자 책임입니다.

### Презентация «изобретение»

#### Тема 52. Введение в политику на корейском.

##### Устный опрос

- 현재 대한민국의 주요 정치 이슈는 무엇인가요?
- 정부와 야당 간의 주요 쟁점은 무엇인가요?
- 대한민국의 외교 정책에서 가장 중요한 목표는 무엇인가요?
- 한반도 평화 프로세스에 대해 어떻게 평가하나요?
- 해외에 있는 한국인들을 위한 정부의 지원 정책은 무엇인가요?
- 국제기구에서 대한민국은 어떤 역할을 하고 있나요?
- 앞으로 대한민국의 정치와 외교 정책에서 어떤 변화가 예상되나요?

##### Письменный перевод

한국은 지정학적 위치와 역사적 배경으로 인해 복잡한 외교 환경 속에서 외교정치를 전개해오고 있습니다. 한반도는 북핵 문제, 남북 관계, 미국·중국·일본 등 주변 강대국과의 관계 등 다양한 도전 과제가 존재하는 곳입니다. 이러한 환경 속에서 한국은 국가의 안전과 번영을 위해 적극적이고 전략적인 외교 정책을 추진하고 있습니다.

최근 한국의 외교정치는 평화와 안보, 경제 협력, 다자 외교 강화를 중시하는 방향으로 나아가고 있습니다. 특히, 북한과의 긴장 완화와 평화 구축을 위한 대화와 협상이 지속되고 있으며, 미국과의 동맹 강화와 함께 중국, 일본과의 관계 개선도 중요한 과제입니다. 또한, 글로벌 이슈인 기후 변화, 코로나 19 대응, 글로벌 공급망 안정 등에도 적극적으로 참여하며 국제사회와의 협력을 강화하고 있습니다.

하지만, 한일 관계, 북핵 문제, 미중 패권 경쟁 등 해결해야 할 과제도 여전히 많습니다. 한국은 이러한 도전 속에서 자주 외교를 실현하며, 균형 잡힌 외교 전략을 구사하는 것이 중요합니다. 이를 위해서는 다자 외교 무대에서의 역할 강화, 국제기구 참여 확대, 그리고 주변국과 신뢰 구축이 필요합니다.

앞으로 한국의 외교정치는 국내 정치와 밀접하게 연계되어 있으며, 국가의 미래를 위해 안정적이고 전략적인 방향으로 나아가야 할 과제가 남아 있습니다. 지속적인 외교력 강화와 국민적 지지 확보를 통해 한국은 글로벌 무대에서 더욱 영향력 있는 나라로 성장할 수 있을 것입니다.

5.3. Один или несколько тематических блоков дисциплины завершаются контрольной точкой (далее – КТ). Текущий контроль успеваемости по дисциплине предусматривает не менее 2 (двух) и не более 10 (десяти) КТ в течение периода освоения дисциплины.

Максимальное количество баллов за любой тип работ в рамках КТ составляет 100 (сто) баллов.

Распределение весовых коэффициентов по КТ в рамках текущего контроля успеваемости по дисциплине и формулы расчета:

#### Семестр 3

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,3	30
КТ - 2	100	0,3	30
Итого:	x	0,6	60

#### Семестр 4

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,3	30
КТ - 2	100	0,3	30
Итого:	x	0,6	60

#### Семестр 5

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании
--------------------------------	---	------------------------------------	---

			итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,3	30
КТ - 2	100	0,3	30
Итого:	x	0,6	60

### Семестр 6

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,3	30
КТ - 2	100	0,3	30
Итого:	X	0,6	60

### Семестр 7

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,3	30
КТ - 2	100	0,3	30
Итого:	X	0,6	60

### Семестр 8

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ,	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки,
--------------------------------	---	------------------------------------	------------------------------

	которое может набрать студент		участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,3	30
КТ - 2	100	0,3	30
Итого:	X	0,6	60

Формула расчета результата контрольной точки:

Результат контрольной точки = Количество баллов за работу в рамках КТ  
 X Коэффициент веса контрольной точки.

5.4. Формы текущего контроля успеваемости обучающихся в рамках КТ и типовые оценочные материалы:

### Семестр 3

#### КТ-1

#### Темы 1-3

Устный опрос

Письменный перевод

#### Устный опрос

1. 이름이 무엇입니까?
2. 직업이 무엇입니까?
3. 어느 나라 사람입니까?
4. 방이 어떻습니까? 큼니까? 작습니까? 넓습니까? 좁습니까? 깨끗합니까? 더럽습니까? 어둡습니까? 밝습니까? 예뻐니까?
5. 방에 무엇이 있습니까? 무엇이 없습니까?

#### Письменный перевод

교실에는 책상과 의자가 있습니다. 칠판이 벽에 있습니다. 창문이 있습니다. 밝습니다. 컴퓨터는 없습니다. 교실에는 선생님 책상이 있습니다. 학생들이 앉는 자리도 있습니다. 교실 뒤에는 책장이 있습니다. 창가 쪽에 쓰레기통이 있습니다. 교실에는 화이트보드가 없습니다.

## **KT-2**

### **Темы 4-6**

#### Устный опрос

#### Письменный перевод

#### **Устный опрос**

1. 오늘은 몇일입니까?
2. 내일은요?
3. 어제는요?
4. 그저께는요?
5. 모레는요?
6. 오늘은 무슨 요일입니까?
7. 3 월 7 일이 무슨 요일입니까?
8. 3 월 25 일은요?
9. 다음 주 월요일은 몇일입니까?
10. 오늘은 평일입니까? 주말입니까?
11. 이번주 주말은 몇일입니까?
12. 다음주는요?
13. 지금 어느 계절입니까?
14. 지난 계절이 무엇입니까?
15. 다음 계절이 어느 계절입니까?
16. 지금 (이번 달이) 몇월입니까?
17. 지난 달이 몇월입니까?
18. 다음 달은요?
19. 이번주가 몇일부터 몇일까지입니까?
20. 지난주는요?
21. 다음주는요?
22. 올해는 (=금년은) 몇년입니까?
23. 작년은 (=지난 해는) 몇년입니까?
24. 내년은 (=다음 해는) 몇년입니까?

## **Письменный перевод**

오늘은 2025년 11월 7일 금요일입니다. 평일에 저는 오전 7시 45분에 일어납니다. 아침에 배고프지 않습니다. 그래서 아침을 먹지 않습니다. 그렇지만 커피를 마십니다. 오전 8시 20분에 대학교에 갑니다. 오전 9시부터 오후 1시까지 한국어 수업과 영어 수업을 있습니다. 저는 중국 사람입니다. 중국어와 일본어를 합니다. 그래서 한국어도 어렵지 않습니다. 그렇지만 영어 수업을 어렵습니다. 오후 1시에 점심을 먹습니다. 보통 한국 식당에 갑니다. 비빔밥, 김치찌개, 불고기를 좋아합니다. 오후 2시부터 3시반까지 도서관에서 숙제를 합니다. 오후 4시에 운동을 합니다. 저는 태권도를 배웁니다. 태권도 수업이 한 시간 반입니다. 그후에 집에 갑니다. 샤워를 합니다. 그리고 저녁을 요리합니다. 저녁에 중국 음식을 먹습니다. 오후 11시에 잠을 잡니다.

## **Семестр 4**

### **КТ-1**

#### **Темы 7-9**

Устный опрос

Письменный перевод

#### **Устный опрос**

1. 오늘 뭐 해요?
2. 어제 뭐 했어요?
3. 내일 뭐 할 거예요?
4. 오늘 날씨가 어때요?
5. 오늘 기분이 어때요?

## **Письменный перевод**

안녕하세요? 제 이름은 김민수예요. 저는 미국사람이에요. 제 생일은 1998년 8월 24일이에요. 제 고향은 로스앤젤레스가 아니에요. 뉴욕이에요. 제 부모님의 고향은 한국이에요. 뉴욕에 한국 사람들이 많아요. 저는 한국 친구들이 많아요. 주말에 한국 친구들과 커피숍에 가요. 그리고 한국 영화도 봐요. 한국 영화가 아주 재미있어요. 저는 학생이에요. 서울 대학교에 가요. 저는 한국어와 러시아를 공부해요. 공부는 재미있어요. 저는 영어를 아주 잘 해요. 한국어도 잘 해요. 하지만 러시아어를 잘 못 해요. 러시아어는 아주 어려워요.

### **КТ-2**

#### **Темы 10-12**

Устный опрос

Письменный перевод

### **Устный опрос**

1. 가족이 모두 몇명이에요?
2. 누가 있어요?
3. 형제자매가 있어요?
4. 조부모님께서 계세요? 돌아가셨어요? 돌아가셨으면 몇년전에 돌아가셨어요?
5. 조부모님께서 계시면 성함이 어떻게 되세요? 연세가 어떻게 되세요? 어디에서 사세요? 뭐 하세요?
6. 부모님께서 성함이 어떻게 되세요? 연세가 어떻게 되세요? 어디에서 사세요? 뭐 하세요? 직업이 어떻게 되세요?
7. 형제자매가 있으면 이름이 뭐예요? 나이가 몇살이에요? 어디에서 살아요? 뭐 해요?
8. 누구를 닮았어요?

### **Письменный перевод**

우리 가족은 모두 7명입니다. 할아버지와 할머니, 부모님, 누나와 남동생이 있습니다. 외할머니와 외할아버지께서 5년전에 돌아가셨습니다. 할아버지와 할머니께서는 제주도에서 사십니다. 할아버지께서는 78세이시고 할머니께서는 75세이십니다. 할아버지께서는 의사이셨고 할머니께서는 영어 선생님이셨습니다. 지금은 할아버지께서는 일하지 않으시고 할머니께서는 주부이십니다.

아버지와 어머니께서는 외동아이입니다. 지금은 부모님께서 서울에서 사시지만 내년부터 대구에서 사실 것입니다. 아버지의 성함이 김민규이시고 어머니의 성함이 민유라이십니다. 아버지께서는 47세이시고 어머니께서는 42세이십니다. 아버지께서는 은행에서 일하시고 어머니께서는 중국 회사에서 일하십니다. 우리 부모님께서 20년전에 결혼을 하셨습니다. 시간이 있으시면 저와 남동생과 같이 시간을 보내십니다. 그리고 아버지께서는 골프와 테니스를 좋아하시고 어머니께서는 수영과 요가를 좋아하십니다.

제 이름은 김현우입니다. 저는 15살입니다. 누나는 20살이고 부산 대학교에서 언어학을 공부하는 학생입니다. 누나는 외국어를 아주 잘 합니다. 남동생은 4살입니다. 저와 남동생이 아버지를 닮았는데 누나는 어머니를 닮았습니다.

## Семестр 5

### **КТ-1**

#### **Темы 13-17**

#### Устный опрос

#### Письменный перевод

### **Устный опрос**

1. 오늘 날씨가 어때요?
2. 지금 기온이 몇 도예요?
3. 상트페테르부르크의 가을 날씨가 보통 어때요?
4. 한국 여름 날씨가 어때요?
5. 노보시비르스크의 겨울은 보통 어때요?
6. 가장 좋아하는 계절은 어느 계절이에요?
7. 어떤 날씨를 좋아해요? 그 이유가 뭐예요?
8. 집에서 학교까지 어떻게 가요?
9. 집에서 학교까지 시간이 얼마나 걸려요?
10. 택시를 자주 타요? 왜요?
11. 오토바이를 탈 수있어요?
12. 출퇴근 시간이 언제예요?

### **Письменный перевод**

한국은 사계절이 있다.

봄 날씨가 따뜻하다. 평균 기온은 섭씨 영상 15 도이다. 봄에는 날씨가 화창하고 비가 거의 오지 않는다.

여름에는 장마철이 있어서 비가 많이 온다. 6 월 말(초)부터 시작된 장마가 끝난 후 날씨가 무더워지고 습도가 높아진다. 평균 기온은 섭씨 영상 30 도이다.

많은 사람들이 제일(=가장) 좋아하는 계절은 바로 가을이다. 맑고 높은 가을 하늘, 시원한 바람. 가을 하늘은 다른 계절보다 파랗고 높아서 하늘을 볼 때마다 그림을 보는 것 같다. 파란 하늘에 하얀 구름도 그림처럼 아름답다. 10 월이 되면 날씨가 쌀쌀해지고 단풍이 든다. 산에 올라가서 단풍을 보면 자연이 만든 아름다움을 즐길 수 있다. 그래서 가을이 되면 단풍 구경을 가는 사람들이 많다. 한국에서 단풍으로 유명한 산은 많다.

겨울에는 기온이 영하로 내려가는 날이 많고 눈이 자주 내린다.

### **КТ-2**

#### **Тема 18-22**

Устный опрос

Письменный перевод

#### **Устный опрос**

1. 어떤 옷을 자주 입어요?
2. 어떤 옷을 입지 않아요? 왜 이 옷을 입지 않아요?
3. 어떤 옷을 좋아해요? 왜요?
4. 어떤 옷을 좋아하지 않아요? 왜요?

5. 어떤 색깔의 옷을 좋아해요? 왜요?
6. 어떤 색깔의 옷을 거의 입지 않아요?
7. 어떤 색깔은 (저에게) 잘 어울려요?
8. 병원에 자주 가요?
9. 감기에 자주 걸려요?
10. 감기에 걸리면 증상이 뭐예요?
11. 건강하려고 뭐 해야 해요?
12. 약을 먹으면 무엇을 하면 안 돼요?

### **Письменный перевод**

- 어서 오세요, 손님. 뭘 찾으세요? 어떻게 도와 드릴까요?
- 제가 블라우스를 사려고 하는데요.
- 네. 이 블라우스는 어떠세요? 요즘 이 스타일이 유행이에요. 마음에 드세요?
- 네, 스타일이 좋은데, 색깔은 별로 마음에 안 들어요. 혹시 다른 색깔이 있어요?
- 네, 이 블라우스는 검은색과 하얀색도 있어요.
- 요즘 빨간색이 유행하는 색깔인데요. 혹시 빨간색도 있어요?
- 네, 빨간색도 있는데 그 빨간색이 좀 연한 것 같아요. 여기 있어요. 어떠세요?
- 네, 색깔은 좀 더 진했으면 좋겠는데요.
- 우리가 진한 보라색 블라우스가 있는데요. 스타일이 좀 비슷한 것 같아요. 보여 드릴까요?
- 네, 보여 주세요.
- 네, 지금 보여 드리겠습니다. 여기 보세요.
- 네, 이 색깔은 아주 좋아요. 이것으로 입어 볼게요.
- 네. 사이즈가 어떠세요? 잘 맞으세요?
- 사이즈가 좀 작은 것 같은데요.
- 지금 한 사이즈 큰 거로 드리겠습니다. 잠시만 기다려 주세요.
- 네, 이 사이즈가 잘 맞아요. 얼마예요?
- 13 만원이예요.
- 네, 계산해 주세요. 카드로 할게요.

Семестр 6

**КТ-1**

**Темы 23-27**

Устный опрос

Письменный перевод

**Устный опрос**

1. 여행하는 것을 좋아해요? 안 좋아해요?
2. 여행하는 것을 좋아하는 (좋아하지 않는) 이유는 무엇이에요?
3. 혼자 여행하는 것을 좋아해요? 안 좋아해요? 그 이유는 무엇이에요?
4. 여행할 때 어떤 스타일이에요? 바쁘게 돌아다니는 스타일이에요? 여유로운 여행을 좋아하는 스타일이에요?
5. 언제 기쁘고 행복해요?
6. 언제 속상하고 서운해요?
7. 속상하거나 서운할 때 어떻게 해요?
8. 언제 긴장돼요? = 걱정해요?
9. 긴장을 어떻게 풀어요?
10. 언제 화가 나고 짜증이 나요?
11. 화가 날 때 어떻게 해요?
12. 무엇이 무서워요? 공포증이 있어요?
13. 성격 장담점에 대해 말씀해 보세요
14. 어떤 사람을 존중하고 어떤 사람을 좋아하지 않아요?
15. 완벽주의의 장담점에 대해 말씀해 보세요
16. 이기주의의 장담점에 대해 말씀해 보세요
17. 낙관주의의 장담점에 대해 말씀해 보세요
18. 내성적인 사람의 장담점에 대해 말씀해 보세요

### **Письменный перевод**

저는 유학을 한 경험이 있어요. 저는 미국에 가서 1년 동안 공부했어요. 처음에는 영어가 서툴러서 힘들었어요. 학교에 가서 수업도 이해하기 어렵고, 친구를 사귀는 것도 쉽지 않았어요. 하지만 포기하지 않고 열심히 공부했어요. 영어 실력도 점점 좋아졌고, 새로운 친구들도 많이 만났어요. 미국 문화도 경험하면서 많은 것을 배웠어요. 미국 음식, 생활 습관, 사람들의 친절함이 인상적이었어요. 가끔 집이 그리울 때도 있었지만, 그 경험 덕분에 자신감이 생겼어요. 혼자서 여러 가지 문제를 해결하는 법도 배웠어요. 유학은 쉽지 않았지만, 정말 값진 경험이었어요. 앞으로 더 많은 사람들과 문화에 대해 배우고 싶어요. 유학은 제 인생에 큰 도움이 되었어요. 앞으로도 계속 공부하며 성장하고 싶어요.

### **КТ-2**

#### **Тема 28-32**

#### Устный опрос

#### Письменный перевод

### **Устный опрос**

1. 자기 소개 좀 해 주세요

2. 우리 회사에 대해 아는 것이 있습니까? = 우리 회사에 대해 아는대로 말씀해 주시겠어요?
3. 회사에 들어오면 어떤 일을 하고 싶습니까?
4. 본인을 채용하면 당사에서 생기는 이점은 무엇입니까?
5. 연봉은 얼마 받고 싶으신가요?
6. 회사를 선택할 때, 가장 중요한 것이 무엇일까요? 개인의 발전과 연봉 중에 뭘 선택하는 게 좋을까요?
7. 물어보고 싶은 것이 있으시나요?
8. 마지막으로 하실 말씀은 있으시나요?
9. 다시 태어나 동물이 된다면, 어떤 동물이 되고 싶으신가요?
10. 어떤 초능력을 가지고 싶으신가요?

### **Письменный перевод**

성공과 실패는 모두 우리 삶에서 중요한 경험이에요. 성공은 우리가 목표를 이루었을 때 느끼는 기쁨이에요. 예를 들어, 시험에 합격하거나, 어려운 일을 잘 해냈을 때 우리는 행복하고 뿌듯함을 느껴요. 성공은 우리에게 자신감을 주고, 더 열심히 하게 만들어요. 하지만 실패도 중요한 경험이에요. 실패는 우리가 원하는 것을 이루지 못했을 때 겪는 일이에요. 예를 들어, 시험에서 떨어지거나, 계획이 틀어졌을 때 실망할 수 있어요. 그러나 실패를 통해 배울 것도 많아요. 왜 실패했는지 생각하고, 다시 도전하는 힘을 얻을 수 있어요. 성공과 실패는 서로 연결되어 있어요. 실패를 두려워하지 말고, 오히려 실패를 통해 더 강해질 수 있어요. 중요한 것은 포기하지 않고 계속 노력하는 거예요. 실패를 두려워하지 말고, 성공을 향해 꾸준히 노력하는 것이 가장 중요하다고 생각해요. 이렇게 하면 더 좋은 사람이 될 수 있어요.

## Семестр 7

### **КТ-1**

#### **Темы 33-36**

Устный опрос

Письменный перевод

### **Устный опрос**

1. 자신의 외모에 대해 가장 만족하는 점은 무엇인가요?
2. 외모가 자신감에 어떤 영향을 미치나요?
3. 외모를 가꾸기 위해 어떤 노력을 하고 있나요?
4. 외모에 대한 칭찬을 받았을 때 어떤 기분이 드나요?
5. 외모에 대해 가장 신경 쓰는 부분은 무엇인가요?
6. 외모가 사람들과의 첫인상에 얼마나 큰 영향을 미친다고 생각하나요?

### **Письменный перевод**

외모지상주의는 현대 사회에서 매우 흔히 볼 수 있는 현상으로, 외모가 사람의 가치나 성공을 결정짓는 중요한 기준이 된다는 생각입니다. 이러한 태도는 외모가 뛰어난 사람은 더 사랑받거나 인정받기 쉽고, 반대로 외모가 뒤쳐진 사람은 차별이나 무시를 받을 수 있다는 편견을 만들어냅니다. 하지만 외모는 개인의 능력이나 인격과는 별개인 것이며, 누구나 다양한 매력과 가치를 가지고 있습니다. 외모지상주의는 외모에 대한 지나친 집착과 차별을 부추기며, 결국에는 사람들의 자존감과 정신 건강에 해로울 수 있습니다. 따라서 우리는 외모보다 내면의 아름다움과 개개인의 독특한 가치를 존중하는 태도를 가져야 하며, 외모에 대한 편견을 극복하는 노력이 필요합니다.

## **КТ-2**

### **Тема 37-42**

#### Устный опрос

#### Письменный перевод

#### **Устный опрос**

1. 현재 우리가 직면한 가장 심각한 환경 문제는 무엇이며, 그 원인은 무엇일까요?
2. 기후 변화가 우리의 일상생활에 어떤 영향을 미치고 있나요?
3. 개인이 환경 보호를 위해 실천할 수 있는 방법에는 어떤 것들이 있을까요?
4. 정부와 기업이 환경 문제 해결을 위해 어떤 역할을 해야 할까요?
5. 재생 에너지와 친환경 기술이 환경 보호에 얼마나 효과적일까요?
6. 플라스틱 사용을 줄이기 위해 우리가 할 수 있는 일들은 무엇일까요?
7. 환경 파괴가 생물 다양성에 미치는 영향은 무엇인가요?

#### **Письменный перевод**

30대와 60대 성인 남녀를 대상으로 필요하다고 생각하는 공공시설에 대한 설문조사를 실시하였다. 조사 결과 30대의 경우 공연장과 문화센터가 40%로 가장 높게 나타났으며 병원과 약국이 28%로 그 뒤를 이었다. 반면에 60대는 병원과 약국이 전체의 절반 수준인 50%로 가장 높게 나타났으며 공연장과 문화센터가 23%로 조사되었다. 공원 시설의 필요성에 대한 견해는 30대와 60대가 22%로 동일하게 나타났다. 이상의 설문 조사 결과를 통해 자신의 나이와 직접적으로 관계가 있는 공공시설에 대한 요구가 상대적으로 크다는 사실을 알 수 있다.

Семестр 8

## **КТ-1**

### **Темы 43-47**

Устный опрос  
Письменный перевод

**Устный опрос**

1. 가격이 오르면 소비자의 수요는 어떻게 변하나요?
2. 공급이 늘어나면 가격은 어떻게 되나요?
3. 수요와 공급이 균형을 이루는 지점은 무엇인가요?
4. 가격이 하락하면 수요는 증가하나요?
5. 공급이 부족하면 가격은 어떻게 되나요?
6. 높은 가격이 소비자 행동에 어떤 영향을 미치나요?
7. 수요가 증가하면 공급자는 어떻게 대응하나요?

**Письменный перевод**

광고는 우리 생활에서 아주 중요한 역할을 해요. 광고는 우리가 필요한 것들을 알려주기 때문이에요. 예를 들어, 새로운 상품이나 맛있는 음식, 흥미로운 이벤트를 광고를 통해 알 수 있어요. 광고는 사람들에게 제품의 좋은 점을 보여주고, 구매를 하게 만들어요. 하지만 광고의 영향이 항상 좋은 것만은 아니에요. 어떤 광고는 과장되거나 거짓말을 할 수도 있어요. 그래서 우리는 광고를 볼 때 잘 생각해야 해요. 광고에 나온 내용을 그대로 믿기보다는, 직접 알아보고 판단하는 것이 좋아요. 광고는 사람들의 관심을 끌기 위해 특별한 방법을 사용하기도 해요. 때로는 감정을 자극해서 구매하게 만들기도 해요. 그래서 광고의 영향을 받지 않기 위해서, 우리는 비판적으로 생각하는 습관이 필요해요. 광고는 우리의 선택에 영향을 줄 수 있지만, 결국 올바른 판단을 하는 것이 가장 중요하다고 생각해요.

**КТ-2**

**Тема 48-52**

Устный опрос  
Письменный перевод

**Устный опрос**

1. 남성과 여성은 생각하는 방식에 어떤 차이가 있나요?
2. 남녀 간의 의사소통 스타일은 어떻게 다른가요?
3. 남녀가 문제를 해결하는 방법에는 어떤 차이가 있나요?
4. 감정 표현에서 남성과 여성은 어떻게 다르게 행동하나요?

5. 남녀가 미래 계획을 세우는 데 어떤 차이가 있나요?
6. 가족과 관계에 대한 생각은 남녀 간에 어떻게 다른가요?
7. 남녀가 스트레스와 어려움을 대하는 방식은 어떻게 다른가요?

### Письменный перевод

발명품은 우리 생활을 편하게 만들어주는 것들이에요. 예를 들어, 전구는 우리가 밤에도 밝게 지낼 수 있게 해준 발명품이에요. 전구가 없었다면 밤에는 어두워서 아무것도 할 수 없었을 거예요. 또, 전화기는 먼 곳에 있는 사람과 쉽게 이야기할 수 있게 만들어줬어요. 예전에는 편지로 몇 일이 걸렸지만, 지금은 전화기를 통해 바로 이야기할 수 있어요. 자동차도 중요한 발명품이에요. 멀리 떨어진 곳을 빠르게 이동할 수 있게 해주고, 여행이나 출퇴근이 편리해졌어요. 냉장고도 발명품이에요. 음식을 오랫동안 신선하게 보관할 수 있어서 음식 낭비를 줄였어요. 이러한 발명품들은 모두 사람들이 더 편하고 쉽게 살 수 있도록 도와줍니다. 앞으로도 더 좋은 발명품이 나와서 우리의 생활이 더욱 좋아질 거예요. 발명품은 우리 일상생활에 큰 도움을 주는 소중한 것들이에요.

Для каждой формы текущего контроля успеваемости обучающихся в рамках КТ определены критерии оценивания результатов выполнения задания.

#### 1. Критерии оценивания письменного перевода

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
Количество правильных ответов	0	Количество правильных ответов менее 50%
	10	Количество правильных ответов от 50% до 59%
	20	Количество правильных ответов от 60% до 69%
	30	Количество правильных ответов от 70% до 79%
	40	Количество правильных ответов от 80% до 89%
	50	Количество правильных ответов от 90% до 100%

Итого максимально:	50	
--------------------	----	--

## 2. Критерии оценивания устного опроса

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Количество правильных ответов</i>	0	<i>Количество правильных ответов менее 50%</i>
	10	<i>Количество правильных ответов от 50% до 59%</i>
	20	<i>Количество правильных ответов от 60% до 69%</i>
	30	<i>Количество правильных ответов от 70% до 79%</i>
	40	<i>Количество правильных ответов от 80% до 89%</i>
	50	<i>Количество правильных ответов от 90% до 100%</i>
Итого максимально:	50	

## 3. Критерии оценивания тестирования

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Количество правильных ответов</i>	0	<i>Количество правильных ответов менее 50%</i>
	10	<i>Количество правильных ответов от 50% до 59%</i>
	20	<i>Количество правильных ответов от 60% до 69%</i>
	30	<i>Количество правильных ответов от 70% до 79%</i>
	40	<i>Количество правильных ответов от 80% до 89%</i>
	50	<i>Количество правильных ответов от 90% до 100%</i>
Итого максимально:	50	

## 4. Критерии оценивания презентации

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Качество ответов</i>	0	<i>Студент не владеет лексикой по теме, не может грамотно выстраивать речь, не может ответить на вопросы по теме</i>
	10	<i>Студент владеет только самой базовой лексикой по теме, допускает грубые ошибки, не может внятно ответить на вопросы по теме</i>
	20	<i>Студент владеет лексикой по теме, но допускает много ошибок (более 5), которые мешают пониманию, отвечает на вопросы, допуская грубые ошибки</i>
	30	<i>Студент владеет лексикой по теме, допускает много незначительных ошибок (более 3), которые не мешают пониманию, отвечает на вопросы по теме</i>
	40	<i>Студент владеет лексикой по теме, допускает незначительные ошибки (1-2), которые не мешают пониманию, отвечает на вопросы по теме</i>
	50	<i>Студент свободно владеет лексикой по теме, грамотно выстраивает речь без ошибок, отвечает на вопросы по теме</i>
<b>Итого максимально:</b>	50	

### 5. Критерии оценивания ролевой игры

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Качество ответов</i>	0	<i>Студент не владеет лексикой по теме, не может грамотно выстраивать речь, не может ответить на вопросы по теме</i>
	10	<i>Студент владеет только самой базовой лексикой по теме, допускает</i>

		<i>грубые ошибки, не может внятно ответить на вопросы по теме</i>
	20	<i>Студент владеет лексикой по теме, но допускает много ошибок (более 5), которые мешают пониманию, отвечает на вопросы, допуская грубые ошибки</i>
	30	<i>Студент владеет лексикой по теме, допускает много незначительных ошибок (более 3), которые не мешают пониманию, отвечает на вопросы по теме</i>
	40	<i>Студент владеет лексикой по теме, допускает незначительные ошибки (1-2), которые не мешают пониманию, отвечает на вопросы по теме</i>
	50	<i>Студент свободно владеет лексикой по теме, грамотно выстраивает речь без ошибок, отвечает на вопросы по теме</i>
Итого максимально:	50	

5.5. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения проверочных заданий (*при необходимости*).

## **6. Формы промежуточной аттестации, критерии и шкала оценивания, типовые оценочные материалы по дисциплине**

### **6.1. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.**

Зачет проводится в устной форме. Обучающийся получает билет с вариантами 2-х заданий различного типа. На выполнение заданий дается 40-60 минут. По завершении подготовки необходимо представить ответы в устном виде.

При реализации промежуточной аттестации в ЭО/ДОТ могут быть использованы следующие формы: устно в ДОТ - в форме обоснованных ответов на задания.

### **6.2. Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации.**

Вопросы для подготовки к зачету.

**3 семестр**

1. Рассказ о себе.
2. Моя комната.
3. Мой распорядок дня.

**4 семестр**

1. Рассказ о себе.
2. Мои планы на будущее.
3. Моя семья.
4. Союзы и определения.

**5 семестр**

1. Мое хобби.
2. Мое любимое время года.
3. Мой город.
4. Транспорт.
5. Еда.

**6 семестр**

1. Разговор по телефону.
2. Шоппинг.
3. Посещение врача.
4. Посещение почты и банка.
5. Каникулы

**7 семестр**

1. Внешность.
2. Пластические операции.
3. Модель для подражания.
4. Экология.
5. Проблема зоопарков.
6. Семья и общество в жизни корейцев.

**8 семестр**

1. Социальные проблемы Южной Кореи.
2. Экономика.
3. Экономическое развитие Южной Кореи.
4. Глобализация.

5. Межкультурная коммуникация.
6. Наука, технологии и открытия.
7. Политика Южной Кореи.

Типовые задания для зачета.

**Семестр 3**

**Ответьте на вопросы**

1. 이름이 무엇입니까?
2. 어느 나라 사람입니까?
3. 미국 사람입니까?
4. 나이가 몇살입니까?
5. 생일이 언제입니까?
6. 직업이 무엇입니까?
7. 회사원입니까?
8. 무엇을 공부합니까?
9. 한국어를 합니까?
10. 영어는요?
11. 무엇을 좋아합니까?
12. (한국어) 공부를 좋아합니까?
13. (한국어) 공부가 쉽습니까? 어렵습니까?
14. (한국어) 공부가 재미있습니까? 재미없습니까?
15. 보통 몇시에 일어납니까?
16. 일어난 후에 무엇을 합니까?
17. 아침을 먹습니까? 안 먹습니까?
18. 몇시부터 몇시까지 대학교에서 공부합니까?
19. 수업 후에 무엇을 합니까?
20. 잠을 자기 전에 무엇을 합니까?
21. 몇시에 잠을 잡니까?
22. 주말에 무엇을 합니까?

**Семестр 4**

**Вставьте правильное окончание существительного из предложенных ниже.**

이/가, 을/를, 에, 에서, 와/과, 께서, 에게, 께, 에게서, 도, 만, 마다, 부터/까지, 보다

1. 저는 의사 \_\_\_ 아니에요.
2. 월요일 \_\_\_ 수업 \_\_\_ 오전 9 시 \_\_\_ 오후 13 시 \_\_\_ 있어요.

3. 저는 기분\_\_\_ 안 좋으면 공원\_\_\_ 산책하는 것\_\_\_ 좋아해요.
4. 제 방\_\_\_ 컴퓨터\_\_\_ 있지만 티비\_\_\_ 없습니다.
5. 저는 한국 영화를 좋아해요. 미국 영화\_\_\_ 좋아해요.
6. 저는 영어도 모르고 한국어나 중국어도 할 수 없어요. 러시아어\_\_\_ 해요.
7. 저는 한국어\_\_\_\_\_ 영어를 더 잘해요.
8. 저는 물을 자주 마셔요. 한시간\_\_\_\_\_ 물 한 잔을 마셔요.
9. 저는 어머니\_\_\_ 선물로 꽃을 자주 드려요.
10. 어머니\_\_\_ 저\_\_\_ 선물로 꽃을 자주 받으세요.
11. 어머니\_\_\_ 저\_\_\_ 선물로 돈을 자주 주세요.
12. 저는 어머니\_\_\_ 선물로 돈을 자주 받아요.

**Дополните предложения, используя правильную грамматику из предложенных ниже.**

고 싶다, (으)ㄹ 때, (으)려고, (으)러, 기 때문이다, 아/어지다, (으)ㄹ 수 있다/(으)ㄹ 수 없다, 아/어 주다, 안 이 못 , 아/어요, 거나, (이)나, 은/는/인 것 같다, (으)세요, 지 마세요, (으)ㅂ시다, 지 맙시다

1. 한국어를 너무 좋아해서 한국에 (가다)\_\_\_\_\_.
2. 한국에 가고 싶은 이유는 한국어를 공부하고 (싶다)  
\_\_\_\_\_.
3. 한국어를 (공부하다)\_\_\_\_\_ 한국에 가고 싶어요.
4. 한국에 (가다)\_\_\_\_\_ 한국어를 열심히 공부해요.
5. 시간이 (있다)\_\_\_\_\_ 운동을 (하다)  
\_\_\_\_\_ 책을 읽어요.
6. 잘 모르겠지만 한국 여름이 (무덥다)\_\_\_\_\_.
7. 초콜릿을 좋아하지만 알레르기가 있어서 \_\_\_\_\_ 먹어요.
8. 저는 바나나를 좋아하지 않아서 \_\_\_\_\_ 먹어요.
9. 저는 한국\_\_\_\_\_ 중국에 가고 싶어요.
10. 10 월이 되면 날씨가 (시원하다)\_\_\_\_\_.
11. 저는 피아노를 (치다)\_\_\_\_\_ 지만 기타를 (치다)\_\_\_\_\_.
12. 좋아하는 여자에게 꽃을 자주 (사다)\_\_\_\_\_.

13. 어머니께 꽃을 자주 (사다) \_\_\_\_\_.
14. 민수 씨, 민수 씨가 건강이 안 좋으니까 술을 많이 (마시다) \_\_\_\_\_ . 건강에 좋은 음식을 (먹다) \_\_\_\_\_ . 그리고 운동도 좀 (하다) \_\_\_\_\_ .
15. 민수 씨, 오늘 날씨가 좋으니까 우리가 집에서 영화를 (보다) \_\_\_\_\_ . 공원에 가서 (산책하다) \_\_\_\_\_ .

### Прочитайте и переведите текст.

나라마다 사람마다 취미가 달라요.

영국인들의 취미 중 하나는 정원 가꾸기예요. 영국인들은 꽃, 채소와 나무를 심고 가꾸는 것을 좋아해요. 집마다 집 앞이나 집 뒤에 정원이 있어요. 영국은 날씨가 흐리고 비가 자주 와요. 그래서 사람들의 기분이 좀 좋지 않아요. 그래서 영국인들은 정원에서 바비큐 파티를 하거나 차 모임을 하고 시간을 즐겁게 보내요.

독일 사람들은 기차를 자주 타요. 그래서 독일인들의 취미는 기차 모형을 만드는 것이예요. 기차 모형을 만드는 것이 비싸요. 그래서 보통 사람들이 기차 모형을 같이 만들어요. 독일에는 도시마다 기차 모형 모임이 있어요. 그리고 기차 박물관도 아주 많아요. 함부르크의 박물관에는 700 대의 기차 모형이 있어요.

호주는 날씨가 좋고 자연도 아름다워요. 그래서 사람들이 야외 활동을 즐겨요. 특히 많은 호주인들이 낚시를 좋아해요. 어떤 사람들이 혼자서 낚시를 하고 어떤 사람들이 친구들이나 가족과 같이 낚시를 해요. 그리고 수영도 하고 바비큐 파티도 해요.

## Семестр 5

### Прочитайте и переведите текст

우리 집은 대학교에서 가깝지 않아요. 지하철을 타고 가요. 집에서 지하철역까지 걸어서 10 분 정도 걸려요. «보문» 지하철역에서 «시청» 지하철역까지 가고, 그 지하철역에서 4호선에서 3호선으로 갈아타요. 그리고 «이태원» 지하철역까지 가요. 거기에서 24 번 버스를 갈아타요. 지하철로 30 분 정도 걸리고 버스로 20 분쯤 걸려요. 버스에서 내려서 7 분 동안 걸어가요. 그래서 집에서 대학교까지 가는 길이 1 시간 10 분쯤 걸려요.

### Переведите текст

Чтобы (если вы собираетесь) доехать от станции «Пролетарская» до станции «Спортивная», надо сесть в метро на станции «Пролетарская» и доехать до станции «Площадь Александра Невского». На этой станции надо пересесть с 3 линии метро на 4 линию. Едем до станции «Спасская» и на этой станции пересаживаемся на станцию «Садовая». От станции «Садовая» едем до станции «Спортивная».

### Ответьте на вопросы

- 맛으로는 어떤 음식을 좋아해요? 어떤 음식을 좋아하지 않아요?
- 가장 좋아하는 음식이 어떤 음식이에요?
- 고기를 좋아해요? 가장 좋아하는 고기가 뭐예요?
- 잘 못 먹는 음식이 있어요? 뭐예요?
- 음식에 까다로우요?

- 채소와 과일을 자주 먹어요?
- 가장 좋아하는 과일이 뭐예요? = 과일 중에서 무엇을 가장 좋아해요?
- 어떤 채소나 과일을 안 먹어요?
- 어떤 음식을 자주 먹어요? 어떤 음식을 거의 안 먹어요? 어떤 음식을 전혀 안 먹어요?
- 건강에 좋은 음식을 자주 먹어요? 패스트푸드를 자주 먹어요?
- 아침을 꼭 드세요? 아니면 거르세요?
- 차를 마실 때 설탕을 많이 넣어요? 식사를 할 때 소금을 많이 넣어요?
- 하루에 커피 몇 잔을 마셔요?
- 하루에 물을 2 리터 정도 마셔요?

Дополните предложения, используя подходящие по смыслу грамматику и лексику.

1. 저는 \_\_\_\_\_보다 \_\_\_\_\_을/를 더 자주  
입어요/신어요/써요/해요/껴요.
2. \_\_\_\_\_을/를 거의 안 입어요/신어요/써요/해요/껴요.
3. 제가 가장 좋아하는 색깔은 \_\_\_\_\_색이에요. \_\_\_\_\_색은 저에게 아주 잘 어울리는데  
\_\_\_\_\_색은 전혀 안 어울리는 것 같아요.
4. 쇼핑을 좋아해요 / 안 좋아해요. 왜냐하면 \_\_\_\_\_기  
때문이에요.
5. 쇼핑을 할 때 돈을 (아껴 쓰다, 함부로 쓰다, 낭비하다)  
\_\_\_\_\_.
6. 물건을 살 때 저에게 가장 중요한 것은 바로 \_\_\_\_\_  
이에요/예요/(으)ㄴ 것이예요 / 는 것이예요.
7. 온라인 쇼핑의 장점 중 하나는 \_\_\_\_\_은  
\는 것이예요.
8. 온라인 쇼핑의 단점 중 하나는 \_\_\_\_\_은  
\는 것이예요.

## Семестр 6

Прочитайте текст, вставьте пропущенные слова и ответьте на вопросы.

화창하고 무덥지 않다 / 실수하다 / 매진되다 / 걱정하다 / 고장이 나다 / 야경을 즐기다 / 여러  
관광지를 방문하다 / 길을 잃어버리다 / 비행기를 놓치다 / 기차로 가기로 하다 / 넘어져서  
손도 다치다 / 빈 방이 없다 / 너무 피곤하다 / 감기에 걸리다

방학 때 부산에 갔어요. 그런데 그날은 정말 운이 나빴어요. 아침에 늦잠을 자서 늦게  
집을 나왔고, 공항에 도착할 거라고 생각하면서 \_\_\_\_\_. 택시를 탔는데, 길이 막혀서 결국

\_\_\_\_\_. 그래서 \_\_\_\_\_. 온라인으로 기차표를 예매하려고 했지만, 이미 다 \_\_\_\_\_ . 결국 버스로 가야 했어요.

고속 버스 터미널에 도착했을 때, 매표소를 찾기 어려웠어요. 직원에게 물어보니깐, 매표소는 2 층에 있다고 했어요. 엘리베이터를 타려고 했는데, 한 쪽은 \_\_\_\_\_ 다른 쪽은 사람이 많아서 오래 기다려야 했어요. 그래서 계단을 이용하기로 했어요. 계단에서 올라가면서 무거운 짐 때문에 불편했고, \_\_\_\_\_. 매표소에 도착했지만, 가장 빠른 표가 5시간 후에 도착하는 것이었어요. 결국 그 표를 사야 했어요. 먼저 5시간 동안 버스를 기다린 후, 부산까지 4시간 30분 동안 갔어요. 그래서 \_\_\_\_\_. 게다가 버스의 에어컨이 너무 차가워서 \_\_\_\_\_.

드디어 부산에 도착했어요. 버스터미널에서 호텔까지는 걸어서 약 15분 거리였어요. 택시를 부르지 않고 걸기로 했지만, \_\_\_\_\_ 40분 이상 호텔을 찾았어요. 드디어 도착했지만, 또 다른 문제가 있었어요. 예약한 직원이 \_\_\_\_\_ 그날이 아니라 다음 날로 예약을 했던 거예요. 그런데 다른 \_\_\_\_\_ 짐질방에 가서 밤을 보내야 했어요.

다행히 다음날부터 운이 좋아졌어요. 아침에 일어나서 호텔에 짐을 놓고, 부산을 구경하러 갔어요. \_\_\_\_\_ 역사를 배울 수 있었고, 길거리에서 우연히 전통 춤 공연도 볼 수 있었어요. 날씨도 \_\_\_\_\_ 좋았어요. 바닷가에 가서 수영도 했고, 저녁에는 배를 타면서 부산의 \_\_\_\_\_. 예쁜 사진을 많이 찍었어요. 제가 해산물을 좋아해서 부산 음식도 맛있게 먹었어요.

1. 왜 비행기를 놓쳤어요?
2. 왜 기차로 아니라 버스로 가게 되었어요?
3. 어떻게 손을 다쳤어요?
- 4 매표소를 왜 찾을 수 없었어요?
5. 부산까지 버스로 시간이 얼마나 걸려요?
6. 어떻게 감기에 걸렸어요?
7. 호텔까지 걸어갔을 때 어떻게 됐어요?
8. 부산에 도착했던 날에 왜 짐질방에서 잤어요?
9. 다음날에 뭐 했어요?
10. 부산 음식이 마음에 들었어요? 입에 잘 맞았어요?

### **Переведите текст.**

제가 생각하는 저의 장점은 적극적이고 외향적인 성격입니다. 저는 사교적이고 다른 사람들과 잘 어울리는 편입니다. 사람들이 저에게 친절하다고 칭찬을 합니다. 새로운 사람을 만나거나 다른 사람을 도와 줄 때 기분이 좋아지고 보람을 느낍니다. 제 성격에 어울리는 일은 다른 사람을 가르치는 것이라고 생각합니다. 앞으로 제 장점을 살려서 다른 사람을 도와주는 자원 봉사자가 되고 싶습니다.

저는 완벽주의자여서 실패를 두려워하기 일쑤입니다. 실패를 할 때마다 실망하기 일쑤입니다. 저는 걱정이 많은 편이기 때문에 스트레스에 민감하다는 이야기를 들을 때가 있습니다. 성격이 좀 승부욕이 강한 편이지만 이것 또한 제 장점이 될 수도 있습니다. 왜냐하면 저는 모든 일을 열심히 하고 노력하면서 끝까지 포기하지 않기 때문입니다.

## Семестр 7

### Отвeтьте на вопросы

1. 롤 모델이란 누구인가요?
2. 좋은 롤 모델이 되기 위해 어떤 행동, 태도, 가치를 갖춰야 할까요?
3. 롤 모델이 있다는 것이 중요하다고 생각하시나요?
4. 한국인들이 롤모델로 꼽는 인물로 누구를 들 수 있나요?
5. 본인이 존경하는 사람은 (=인물은) 누구인가요? 왜 그 사람을 롤 모델로 삼으시나요? 누가 본인에게 가장 인상 깊었나요? 누구에게 영향을 받으셨나요?

### Переведите текст

이 글은 인간이 주변 자연환경과 맺는 관계에 대해 설명하며, 자연을 바라보는 두 가지 주된 관점인 인간 중심주의와 생태 중심주의를 비교합니다. 인간 중심주의는 인간을 자연의 중심에 놓고 자연을 도구로 이용하며, 인간의 이익과 행복을 최우선으로 생각하는 관점입니다. 이 관점은 인간과 자연을 분리된 존재로 보고, 자연의 가치를 인간의 필요에 따라 도구적 가치로만 여깁니다. 이러한 태도는 자연 개발과 이용을 촉진시켜 경제적 풍요를 가져왔지만, 자원 고갈과 환경 오염 등 심각한 환경 문제를 야기하기도 했습니다.

반면, 생태 중심주의는 인간이 자연과 독립적이지 않거나 자연의 일부이며, 자연 전체의 균형과 안정이 우선시되어야 한다고 봅니다. 자연의 내재적 가치를 인정하고, 자연과 인간이 유기적으로 연결된 생태계의 관점에서 문제를 바라봅니다. 따라서 인간은 자연을 도덕적 의무로 지켜야 하며, 자연의 균형을 해치는 행위는 옳지 않다고 여깁니다. 이 관점은 자연 보호와 환경 유지에 중요한 시각을 제공하지만, 지나친 강조는 자연 개발의 전면 중단을 주장하는 것으로 비칠 수 있어 현실적 한계도 존재합니다.

이 두 관점은 모두 한쪽만 지나치게 강조할 경우 문제가 생기며, 인간과 자연은 상호 대립하는 관계가 아니라 공존하는 관계임을 강조합니다. 따라서 자연과 인간이 조화를 이루며 지속가능한 발전을 위해 노력하는 것이 필요하며, 균형 잡힌 태도와 공존의식을 갖추는 것이 중요하다고 결론짓고 있습니다.

## Семестр 8

### Отвeтьте на вопросы

1. 경제 체제란 무엇인가요?
2. 가장 중요한 경제 관련 질문이 무엇인가요? (정부나 기업이 결정하는 질문)
3. 기업이 추구하는 것이 무엇인가요?
4. 4가지의 경제 체제를 쓰세요.
5. 3가지의 경제 체제로 모든 결정을 하는 경제 주체와 결정을 하는 방법을 설명하세요.

6. 3 가지의 경제 체제의 장단점을 설명하세요.

### Переведите предложения

1. Поскольку большая часть инфраструктуры на юге Корейского полуострова была разрушена в результате Корейской войны, в 1950-е гг. РК переживала сильный экономический кризис.
2. Благодаря планам экономического развития, продвигаемым правительством, в 1960-е гг. в РК наблюдался экономический рост.
3. Поскольку единственным ресурсом, которым обладала РК, была дешевая рабочая сила, в 1960-е гг. РК сделала акцент на развитии легкой промышленности. Главными экспортными статьями (товарами) были одежда, обувь и парики.
4. С середины 1970-х гг. РК начала развивать тяжелую химическую промышленность, включая судостроение и полупроводники. В 1990-е гг. благодаря достигнутому экономическому росту РК смогла сосредоточиться на экспорте передовых технологий.
5. В результате нефтяного кризиса 1970-х гг. резко выросли цены на нефть и как следствие цены на товары, что вызвало (привело к) экономический кризис.
6. Одна из особенностей структуры корейской торговли – относительно ограниченное число торговых партнеров.
7. Основная статья экспорта РК – товары, которые сделаны из обработанного сырья, импортируемого из других стран.
8. В прошлом году экономический рост РК составил рекордный показатель (самый высокий за всю историю). Ожидается, что в этом году он продолжит расти и достигнет 2.5%.

### Типовые проверочные задания для самоподготовки обучающегося к промежуточной аттестации:

ТИП ЗАДАНИЯ	СЦЕНАРИИ ВЫПОЛНЕНИЯ	ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ
Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа из нескольких вариантов предложенных	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа (например, 3 или B).	저는 대사관__ 일하고 있습니다.
		a) 에 b) 에서 c) 을 d) 이
		저는 케이크__ 먹고 싶습니다.

		a) 에 b) 에서 c) 를 d) 가																
Задание закрытого типа на установление соответствия	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов. 2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 – вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 – утверждения, свойства объектов и т.д. 3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов. 4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа (например, А1 или Б4).	1. Установите соответствие между словом и переводом <table border="1" data-bbox="852 495 1449 1093"> <tr> <td>1) 직업</td> <td>a. специальность</td> </tr> <tr> <td>2) 고향</td> <td>b. возраст</td> </tr> <tr> <td>3) 나이</td> <td>c. родина</td> </tr> <tr> <td>4) 전공</td> <td>d. профессия</td> </tr> </table> 2. Установите соответствие между вопросами (слева) и подходящими ответами (справа). <table border="1" data-bbox="852 1182 1449 1644"> <tr> <td>1. 이름이 무엇입니까?</td> <td>a. 아니요, 한국 사람입니다.</td> </tr> <tr> <td>2. 직업이 무엇입니까?</td> <td>b. 학생입니다.</td> </tr> <tr> <td>3. 고향이 어디입니까?</td> <td>c. 모스크바입니다.</td> </tr> <tr> <td>4. 중국 사람입니까?</td> <td>d. 김민수입니다.</td> </tr> </table>	1) 직업	a. специальность	2) 고향	b. возраст	3) 나이	c. родина	4) 전공	d. профессия	1. 이름이 무엇입니까?	a. 아니요, 한국 사람입니다.	2. 직업이 무엇입니까?	b. 학생입니다.	3. 고향이 어디입니까?	c. 모스크바입니다.	4. 중국 사람입니까?	d. 김민수입니다.
1) 직업	a. специальность																	
2) 고향	b. возраст																	
3) 나이	c. родина																	
4) 전공	d. профессия																	
1. 이름이 무엇입니까?	a. 아니요, 한국 사람입니다.																	
2. 직업이 무엇입니까?	b. 학생입니다.																	
3. 고향이 어디입니까?	c. 모스크바입니다.																	
4. 중국 사람입니까?	d. 김민수입니다.																	
Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов из нескольких вариантов предложенных	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается несколько правильных ответов из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать несколько правильных ответов. 4. Записать только номера (или	1. 김민수 씨의 직업이 무엇입니까? a. 학생 b. 회사원 c. 우산 d. 학교 2. 지금 어디에 갑니까?																

	<p>буквы) выбранного варианта ответа (например, 1 4 или A Г).</p>	<p>a. 집에 갑니다 b. 대학교에서 공부합니다 c. 식당에 갑니다 d. 한국에 삽니다</p>
<p>Задание закрытого типа на установление последовательности</p>	<p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается последовательность элементов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Построить верную последовательность из предложенных элементов. 4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности (например, БВА или 135).</p>	<p>1. Расположите слова в правильном порядке, чтобы составить грамматически верное утвердительное предложение. Выберите один правильный вариант последовательности. Слова: 저 / 아니다 / 학생 / a. 저는 학생가 아닙니다 b. 아닙니다 저는 학생 c. 학생 저는 아닙니다 d. 저는 학생이 아닙니다</p> <p>2. Расположите слова в правильном порядке, чтобы составить грамматически верный вопрос. Выберите один правильный вариант последовательности. Слова: 주말 / 몇시 / 일어나다 a. 주말에 몇시에 일어납니까? b. 몇시 주말 일어납니까? c. 주말에 몇시에 일어나습니까? d. 몇시에 일어납니까 주말에?</p>
<p>Задание комбинированного типа с выбором одного правильного ответа из предложенных и обоснованием выбора</p>	<p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа (например, 4 текст обоснования).</p>	<p>1. Прочитайте диалог и выберите один правильный вариант ответа по содержанию. Обоснуйте свой выбор, объяснив значение грамматической конструкции или слова. Диалог: A: 우산이 어디에 있습니까? B: 공책 오른쪽에 있습니다. Варианты ответов: a. 우산이 없습니다 b. 공책이 우산 왼쪽에 있습니다 c. 우산이 공책에 있습니다 d. 공책과 우산이 없습니다</p> <p>2. Прочитайте предложение и выберите один правильный вариант ответа. Обоснуйте свой выбор, объяснив грамматическое правило.</p>

		<p>Предложение: 이것은 제 친구__ 우산입니다.</p> <p>Варианты ответов:</p> <p>a. 의 b. 를 c. 가 d. 에</p>
Задание открытого типа с развернутым ответом	<p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса.</p> <p>2. Продумать логику и полноту ответа.</p> <p>3. Зафиксировать ответ, используя четкие компактные формулировки.</p>	1. 취미가 무엇입니까?
		2. 주말에 무엇을 합니까?

### 6.3. Критерии и шкала оценивания на основе БРС.

*Критерии и балльная шкала определяются преподавателем*

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ	РЕЗУЛЬТАТ В БАЛЛАХ
<i>Дан полный, в логической последовательности развернутый ответ на поставленный вопрос, где он продемонстрировал знания предмета в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину, самостоятельно, и исчерпывающе отвечает на дополнительные вопросы, приводит собственные примеры по проблематике поставленного вопроса, решил предложенные практические задания без ошибок</i>	40
<i>Дан развернутый ответ на поставленный вопрос, где студент демонстрирует знания, приобретенные на лекционных и семинарских занятиях, а также полученные посредством изучения обязательных учебных материалов по курсу, дает аргументированные ответы, приводит примеры, в ответе присутствует свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается неточность в ответе. Решил предложенные практические задания с небольшими неточностями.</i>	30-39
<i>Дан ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой дисциплины, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы, знанием основных вопросов теории, слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить</i>	20-29

<p><i>примеры, недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа и решении практических заданий.</i></p>	
<p><i>Дан ответ, который содержит ряд серьезных неточностей, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы, незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов, неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Выводы поверхностны. Решение практических заданий не выполнено, т.е. студент не способен ответить на вопросы даже при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.</i></p>	<p>0-19</p>

6.4. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения проверочных заданий (*при необходимости*).

## **7. Методические материалы по освоению дисциплины**

### **Общие рекомендации по освоению курса**

Указанная дисциплина изучается на протяжении изучается в 3,4,5,6,7,8 семестрах со 2 курса по 4 кур и завершается экзаменом в 8 семестре. В ходе обучения основными видами учебных занятий являются практические занятия, включающие такие методы проверки, как устные опросы, тестирования, письменный перевод, презентации и ролевые игры.

В ходе освоения данной дисциплины студенты получают общие знания о структуре изучаемого языка, а также осваивают базовые навыки говорения, слушания и понимания материала иностранного языка (корейского языка).

В ходе подготовки к практическим занятиям студенты осваивают пройденный в аудитории материал, требующий дополнительной самостоятельной проработки. Материал в рамках данной дисциплины организован системно, отличается высокой степенью взаимосвязанности, как с точки зрения системной организации языка (грамматической, фонетической, лексической и иной составляющей), так и развития психомоторных навыков языка (говорения, слушания и иных).

### **Рекомендации по подготовке к зачету**

1. Вторично прочитать и перевести наиболее трудные тексты, изученные в ходе семестра.
2. Прodelать выборочно отдельные переводные упражнения с листа в быстром темпе для самопроверки.

3. Повторить изученную лексику и лексико-грамматические комментарии.
4. Сделать пересказ подготовленных устных тем, обращая внимание на связность и последовательность передачи материала, выражение своего мнения.

### **Методические рекомендации по организации самостоятельной работы бакалавров**

Самостоятельная внеаудиторная работа по курсу включает изучение учебной литературы, повторение материала, пройденного на практических занятиях, обязательного выполнения самостоятельных практических домашних заданий, подготовку к практическим занятиям, а также текущему и итоговому контролю.

Контроль самостоятельной работы бакалавров над учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или ответов на контрольные вопросы тем. В ходе самостоятельной работы каждый бакалавр обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме. Обучающийся должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем обозначенным в методическом пособии вопросам. Не проясненные в ходе самостоятельной работы вопросы следует выписать в конспект лекций и впоследствии прояснить их на последующих практических занятиях

## **8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

### 8.1. Основная литература

1. Бакланова М.А. Корейский язык: базовый курс. Москва: Издательский дом Высшей школы экономики. 2025. 360 с. [https://sziu-lib.ranepa.ru/cat/output/NL\\_ELCAT/cat\\_bb.php?&table\\_name=elcat\\_cat\\_bb\\_view&found=7&start=0&&sort\\_desc=1&limit=20&f\\_order=cat\\_bb\\_year&&par=128653&func=detail](https://sziu-lib.ranepa.ru/cat/output/NL_ELCAT/cat_bb.php?&table_name=elcat_cat_bb_view&found=7&start=0&&sort_desc=1&limit=20&f_order=cat_bb_year&&par=128653&func=detail)
2. Вишнякова В.В. Корейский язык: общественно-политический перевод: начальный уровень. Санкт-Петербург [и др.]: Лань. 2022. 166 с. [https://sziu-lib.ranepa.ru/cat/output/NL\\_ELCAT/cat\\_bb.php?&table\\_name=elcat\\_cat\\_bb\\_view&found=7&start=0&&sort\\_desc=1&limit=20&f\\_order=cat\\_bb\\_year&&par=115825&func=detail](https://sziu-lib.ranepa.ru/cat/output/NL_ELCAT/cat_bb.php?&table_name=elcat_cat_bb_view&found=7&start=0&&sort_desc=1&limit=20&f_order=cat_bb_year&&par=115825&func=detail)

## 8.2. Дополнительная литература

1. 새 연세한국어 어휘와 문법 (1.1-6.2). Yonsei University Press. 2020.
2. 새 연세한국어 말하기와 쓰기 (1.1-6.2). Yonsei University Press. 2020.
3. 새 연세한국어 듣기와 읽기 (1.1-6.2). Yonsei University Press. 2020.

## 8.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация

Не используются

## 8.4 Интернет-ресурсы

Обучающимся обеспечен доступ к материалам курса в СДО Академии <http://lms.ranepa.ru>, а так же через сайт научной библиотеки к следующим подписным электронным ресурсам:

### *Русскоязычные ресурсы*

- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Юрайт»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Лань»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «ZNANIUM.COM»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «BOOK.RU»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «IPR SMART»

## 9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

№ п/п	Наименование
1.	Специализированные залы для проведения лекций, оснащенные персональным компьютером/ноутбуком и мультимедийным проектором
2.	Аудитории и компьютерные классы, оборудованные посадочными местами и персональными компьютерами с выходом в Интернет для проведения практических занятий
3.	«МТС Линк» — российская платформа для онлайн-коммуникаций и совместной работы команд ; «Яндекс Телемост» — сервис для видеоконференций от Яндекса; Я-мессенджер

4.	Технические средства обучения: персональные компьютеры; программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG-4, DivX, RMVB, WMV; программы для работы с электронными таблицами для обработки, анализа и визуализации данных; соответствующие онлайн-инструменты для построения интеллект-карты и моделей в различных нотациях
5.	Научная библиотека (в т.ч. электронные информационные ресурсы научной библиотеки)
6.	СДО Академии <a href="https://lms.ranepa.ru/">https://lms.ranepa.ru/</a>